

TALK OF THE Townships

INSIDE
Le Festival du Lac
Massawippi
celebrates 20 years
... see Page 7



THE WEEKLY GUIDE TO ARTS & ENTERTAINMENT IN THE EASTERN TOWNSHIPS JUNE 13, 2002

Film circuit to increase English movies

By Jake Brennan
RECORD CORRESPONDENT

For anglophones, living in the Sherbrooke area can be an enriching cultural experience. Immersed in a second language, many find that normally mundane daily activities like shopping or eating out are given that extra little twist, the spice that keeps life interesting.

Attempts to get one's fix of English or international culture — especially of the cinematic variety — however, can be frustrating. Frequent complaints from Sherbrooke residents about the lack of good non-Hollywood, non-dubbed movies seem to have produced little constructive response.

Enter Cam Haynes, founding director of Film Circuit. Together with Louise Trottier, the manager of Cinema 9, Haynes and his brother Blair hope to end the art film drought in Sherbrooke as he's already done in so many smaller Canadian communities — through a volunteer driven, locally run film club.

Shortly after starting an annual film festival in Sudbury, Ont, Haynes made some quick observations.

"There were huge audiences for the Canadian and International films, but then they would never get an opportunity to play regularly in the community," he said.

That's because major film distributors rent movies to cinemas by the week. In a small community, a non-Hollywood film elicits fervent but narrow interest, enough to fill the house for a couple of screenings at most. Devoting one cinema to such a film for seven days is unprofitable, so most movie houses stick to their

bread and butter blockbuster fare.

Knowing from his Sudbury festival experience that the demand was there, Haynes decided to tackle the logistics of touring films for single screenings in small towns, to give Northern Ontario communities access to non-Schwarzenegger movies.

"It's pretty hard for a distributor to give up a film for one night in Sherbrooke, for example," said Haynes. "So we organize the film to go from here to here to here, moving it along so that it makes sense from a business point of view."

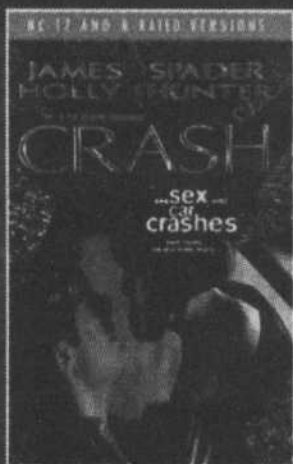
The itinerant film reels made so much business sense that in 1996 he moved his growing operation to Toronto to work in collaboration with Hogtown's film festival, sharing their infrastructure. He hasn't looked back since.

Now, with close to 100 communities from Corner Brook to Powell River signed on to Film Circuit, the meteoric rise of Haynes's company looks like something right out of, ironically, a Hollywood movie. The circuit will distribute some 130 films around Canada in 2002, playing to an estimated quarter of a million happy viewers.

About 25 per cent of the screenings are of Canadian films, an attempt to boost interest in a talented pool of cinéastes whose creations account for only two per cent of total engagements per year across the country. International films make up the other 75 per cent of Film Circuit's business.

"The idea is that the best way to see Canadian films is to show them with the best films from around the world," explained Haynes.

SEE MOVIES, PAGE 4



Father's Day is coming
Think of him....

WIN!

Courtesy of:
the Bay

DRAWING JUNE 16TH

A DVD PLAYER,
20" TELEVISION

In collaboration with

the Bay



CARREFOUR DE L'ESTRIE

20 gift certificates
\$25 each
for a total value of \$500

3050 PORTLAND BLVD., SHERBROOKE • 819-563-1907



dining out

Let your taste buds do the walking – fine dining is a Townships tradition

La Merise a tradition in Cherry River

By Sunil Mahtani

SPECIAL TO THE RECORD

Anyone traveling to the Orford Arts Centre through the village of Cherry River will have noticed the quaint yellow-and-white building on the right that houses La Merise, a restaurant that is as much a part of Orford as the famed music school and festival nearby.

Marc Bigué and Susan Lucking opened the establishment 17 years ago and have been offering their "fine cuisine maison" to connoisseurs of fine food ever since.

The setting is charming, quite intimate with tables very close together, yet it works. Conversations seem to flow from table to table and wash over the room without patrons feeling like they've been intruded upon. The light cherry dining room is nicely decorated with dried floral bouquets, miniature lamps and, most prominently, numerous paintings of turn-of-the-century women. These watercolours and collages were all created by Lucking herself, adding a brilliantly personal touch to her restaurant.

Ever since I wrote my April review on La Table d'Hôte in West Brome and its paltry two-course table d'hôte, I've come across restaurants that seem to be topping each other trying to give customers the most satisfaction for their money possible. There's L'aïoli in Bromont with a four-course table d'hôte and, now, La Merise beats that with a five-course table d'hôte. Prices at these eateries are about the same.

Perhaps the most impressive thing about La Merise is that for a French restaurant, their soups are not too heavy and main dishes are not drenched in cream. Portions are small enough to savor each course yet enough to fill one's appetite.

Their five-course table d'hôte, costing between \$25.95 and \$33.95, begins with a choice of their green vegetable cream soup of the day or a salad, served with a mild curry vinaigrette the evening my companion and I dined.

This was followed by a beef and mushroom aumonière (phyllo pastry wrap) or a Gaspé-style seafood chowder. Next came the fresh apple and prune sorbet, to cleanse the palette. Main dishes offered the night we dined were linguine with chicken and olives in a blue, gruyère and white wine sauce; steamed filet of Mahi-Mahi with a citrus, rum and fresh dill sauce; a large seafood coquille with a lobster and cognac sauce, au gratin; duck confit with compote of fruit and sun-dried

La Merise

(2329 Parc, Cherry River, Orford)

Summer hours: Open every evening from 4:30 p.m. for dinner and, starting in mid-June, every day from 11 a.m. for brunch.

Reservations: Required.

Smoking: Section in same dining room.

Licensed: Yes

Credit, debit cards: All accepted.

Tel: 819-843-6288.

E-mail: resto_merise@hotmail.com.

tomatoes; and medallions of pork with mushrooms and a red wine sauce.

The fifth course was a choice between a strawberry mousse with Triple Sec (orange liqueur) or Townships maple syrup mousse, served with a choice of teas or filtered coffee.

If this sounds like a good deal, there's a reason – it is! Does it all taste as luscious as it's described? For the most part, it's right on the money.

The salad was respectable, featuring greens, tomato wedges, cucumber and radish slices and sprouts in a mild curry dressing. The only problem was the dressing was so mild, it was almost non-existent.

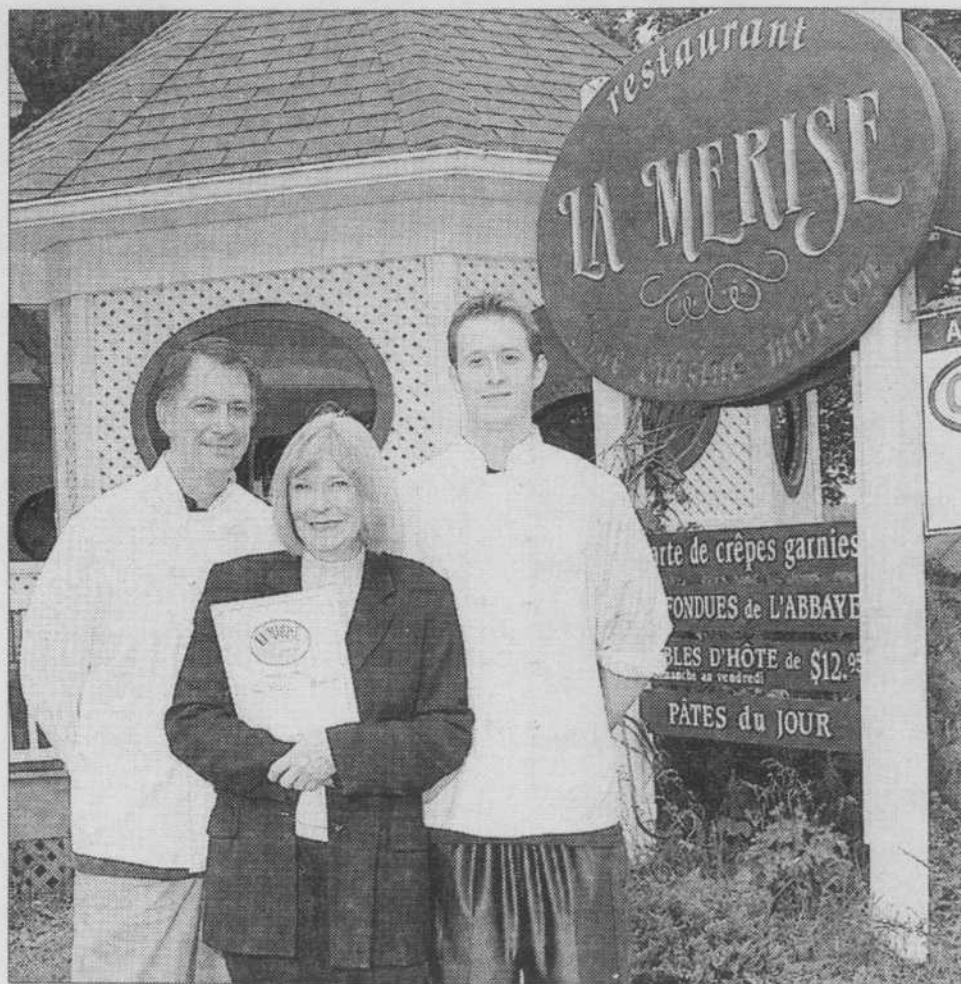
My friend's soup was cream of broccoli, a brown soup (a surprise) served piping hot. It was smooth and light, not too heavy, and sprinkled with parsley. It was a bit on the salty side, however.

The seafood chowder, on the other hand, was a total success. A hot bowl of light chowder made with a tomato-based broth featuring mixed seafood morsels, potatoes, peas and parsley. A different chowder than most places prepare, this was a pleasant surprise.

The beef and mushroom aumonière featured ground beef and finely chopped mushrooms in phyllo pastry with a Dijon mustard sauce. It was delicate, nicely crispy with a bit of a sweet taste because of the addition of chopped red pepper. A delicious starter!

The fresh apple and prune sorbet was an excellent, 'refreshing entre'met featuring bits of apple – a nice, tangy taste on the tongue. The one-scoop portion was also just right.

Our main dishes were the linguine and the filet of fish. The linguine was more of a cheese bake than a pasta, and featured the linguine in a delectable sauce made with blue cheese, gruyère and white wine, with the addition of chopped chicken, black olives and red pepper. This gourmet meal-in-a-bowl was served with snowpeas



DAVID ANDERSON/PHOTO CORRESPONDENT

Marc Bigué and Susan Lucking opened La Merise 17 years ago and have been offering their "fine cuisine maison" to connoisseurs of fine food ever since.

arranged around its circumference. Supremely tasty.

The steamed Mahi-Mahi was a disappointment, mostly because of the sauce it was served in. Made with citrus, rum and fresh dill, it was somewhat bitter and overpowered the flavour of the fish. It was served with a fine array of tender crisp vegetables – broccoli, carrots, green beans, diced turnip – as well as vinegary red cabbage and short brown rice. The accompaniments stole the show from the star!

For dessert, nothing could be better after a meal such as this than a scoop of light-as-a-cloud mousse with a dollop of Chantilly cream and a chocolate wafer. The strawberry mousse with Triple Sec liqueur was superb with bits of real strawberry, while the sweeter maple syrup mousse was also satisfying.

Coffee was robust and excellent. A request for steamed milk produced a full cup of the stuff topped with its froth, making my half-cup of coffee into an instant latté.

The five-course dinner for two, not including wine or gratuity, was \$62.28.

The restaurant also has a good à la carte menu; a crêpe menu featuring 10 mouth-watering crêpes served with salad or fresh fruit for between \$6.95 and \$13.95; and a brunch menu during the day, featuring soup or juice, a main dish and maple syrup mousse with coffee or tea for between \$12.95 and \$15.95.

La Merise means "wild cherry," named after the wild berries that grow on the flowering trees along the banks of the river that crosses the town. The abundance of fruit trees led Loyalist settlers to name the river and the village "Cherry River."

The building that houses the restaurant dates to 1875 and has been used at various times as a general store, vacation home and antique shop. In the 1930s and 40s, it was Syd's Place, a rowdy Saturday night dance hall where groups such as The Orford Mountaineers used to play.

Marc Bigué and Susan Lucking have transformed this historic building into a fine French restaurant and, in the process, are creating a little history of their own.

*Sounds to soothe the savage beast**music*

Jazz singer, pianist rewarded for hard work

Carol Welsman Trio performs in Magog this weekend

By Jamie Zachary
CONCERT PREVIEW

Growing up surrounded by music, it may seem natural that Toronto-born Carol Welsman ended up choosing a career in the spotlight. Yet in spite of being brought up on stories about her grandfather, Frank S. Welsman, the founder of the Toronto Symphony Orchestra, as well as listening to performances by her father, a self-taught saxophonist, contemplating a life in music was initially intimidating for young Welsman.

"My grandmother would often tell me stories of him (Frank) and the (Toronto) Symphony. Piano tutors would even come up and tell me how they were instructed by him," recalls the sultry jazz singer and pianist, who with bassist Sylvain Bolduc and drummer Christian Pamerleau will perform at le Chat du Moulinier in Magog on June 7 and 8.

"I guess I'm lucky coming from a musical family, though. I was singing before I could talk, and started piano very young."

Now, more than two decades after committing full time to music, Welsman is finally reaping the rewards of what is quite literally a lifetime of hard work. After receiving three Juno nominations for her first three albums, and being voted Best Female Jazz Vocalist of the Year in 1996 by Jazz Report Magazine, Welsman was most recently named 2002 Vocalist of the Year by the People's Choice National Jazz Awards in Canada. This after releasing her most successful album, 2001's *Hold Me*, and signing a new record deal with American record label Savoy Jazz.

Still, according to Welsman, it wasn't until high school that the now-internationally acclaimed singer and pianist knew she was committing to a career in music.

"I always knew I loved jazz, but during high school I knew I was going into music full time," she admits, adding that during her early school years she participated in everything from choir to jazz band to orchestra.

After graduating from high school, the six-foot blonde moved to Boston where she studied piano performance at Berklee College of Music. She later traveled to Europe where she studied voice with Christian Legrand (sister of Michel Legrand). She also began working with producer/songwriter Romano Musumarra (Celine Dion, Jeanne Mas and Princess Stephanie of Monaco).

Perhaps the most valuable commodity Welsman picked up through her travels, however, was her understanding of the French, Italian and more recently Spanish, languages. As Welsman explains, her linguistic diversity opened new doors and challenges through swing, Latin, R&B, pop and of course, jazz music.

"Any song is strongest in its original language," says Welsman, who composes all her own arrangements. "For example, English doesn't lend itself to Samba and Bossanova well. Portuguese to English also loses something. It's the languages, then, that sets me apart and gives an international spin to it."

Under her own music production company Welcar Music, Welsman has also broadened her growing fan base, having performed in Indonesia, France, Italy, Greece, Spain, Barbados, U.S. and Canada.

"It's always had a pop jazz (even Brazilian) slant to it," Welsman says of her music. "The R&B with jazz overtones has always been a common thread throughout it."



Carol Welsman will be joined by bassist Sylvain Bolduc and drummer Christian Pamerleau at le Chat du Moulinier in Magog on Friday, June 7 and Saturday, June 8.

Welsman, who recently moved to Los Angeles, will be keeping herself busy this year by touring throughout the United States with occasional performances in Canada. In September she will be team up with several renowned Cuban and Canadian musicians that include Chucho Valdez, Jane Burnett and The Puente Brothers. The special, entitled *Havana Cool*, will be hosted by Welsman in English and French, and air on CBC television. Also, during the 2003/04 Carnegie Hall season, Welsman will perform at the Swing Show with Skitch Henderson and the New York Pops.

As for her Magog performance this weekend, the singer/pianist is looking

forward to returning to the Townships after visiting Magog when she was 18.

"It will be a nice mix of a CD repertoire — a little bit of each one, but with more of a French slant," she said. "Basically a smattering of the four CD's combined — a lot of energy and sizzle."

.....

THE CAROL WELSMAN TRIO WILL PERFORM AT LE CHAT DU MOULINIER, MAGOG ON FRIDAY, JUNE 7 AND SATURDAY, JUNE 8. A DINNER AND SHOW PACKAGE IS AVAILABLE FOR \$89. THE DINNER IS A FOUR-COURSE TABLE D'HOTE WITH ALL TAXES INCLUDED. TICKETS FOR THE SHOW ARE ONLY \$45. FOR RESERVATIONS, OR MORE INFORMATION, CALL 819-868-5678.

Montreal Philharmonic visits Glenn Sutton

Pastoral concerts celebrate 125 years

Staff

The Montreal Philharmonic Society will present two pastoral concerts commemorating the 125th anniversary of The Good Shepherd Historic Church, 1458, Vallée Missisquoi

Rd., Glen Sutton.

The first will be held Sunday, Aug. 4 at 4 p.m. with a Mozart concert featuring pianist Pierre Jasmin. Admission is free.

The second concert will take place Sunday, Sept. 22 at 4 p.m. featuring Princess Caroline Murat (Monaco), piano; Leila Chalfoun, soprano Chopin, Liszt, Poulenc. Admission is also free.



A Natural way to Relax

Open 7 days

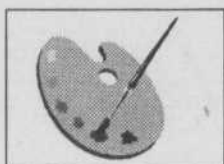
Sortie 106 Autoroute 10,
883 Route 245 South
Bolton Centre, QC J0E 1G0

Bolton Falls Spa

- Massage therapy
- Polar bath
- Sauna
- Steam
- Outside spas
- Riverside massages

June only
Massages \$55/hr.
Baths \$25

Reservations
Tel.: 450-292-4SPA
www.spabolton.com



art A fine selection of museums and galleries make the Townships a mecca for artists and art-lovers

Sculptor invites viewers to experience art

By Tricia Davidson
RECORD CORRESPONDENT
SHERBROOKE

Sculpture is taking hold at Sherbrooke's Musée des beaux-arts, occupying not only the space indoors but also becoming public art by utilizing the out-of-doors as a display area.

A game of numbers or Jeux de nombres is the title for the new exhibit at the Musée des beaux-arts de Sherbrooke commencing on Saturday, June 8. On display are five recent works of sculpture by Michel Goulet, two of which are originals.

Nulle part-ailleurs, translating roughly to nowhere else is one of the originals that occupies the private space of the museum parking lot yet it is easily accessible to the public, regardless of whether they enter the museum.

With the writings of Luc LaRochelle, a friend from his high school years, Goulet aims to present people with writ-

ings and familiar objects in a new light.

"I always try to do something different when I have a show. Every time I have a show I make it an event," Goulet explains. "I decided I would make one, new, very important piece for inside. When I decided to come to the museum to look around I saw the parking lot. Outside I've put chairs where people cannot park a car, but sit. Every chair is cut to have just a phrase or a sentence there."

These chairs become something new, giving one a new view and matter for thought upon reading the writings aloud.

This new vision of ordinary objects forms the basis for his artistic vision. Goulet explained that there are objects which we have created to facilitate our daily existence but they are more than simple objects, they have an implicit meaning. He gave the example of a suitcase, packed with clothes. This is not

merely an object for carrying clothing but it also means travel, voyages, adventure and many other things instantaneously.

"Correspondences, enumerations, stock-lists, confrontations, organizations, opposition are founding notions of my work and attitude as an artist," notes Goulet.

The sculptor has ties to the local area having been born in Asbestos, calling Sherbrooke home for a time, then moving to Montreal where he currently resides and is a professor at the Université du Québec à Montreal in the Visual Arts department.

As an artist he is continually refining his approach to sculpture.

It was in the Townships that Goulet first developed an appreciation for the arts, learning by example from his grandmother who was taking drawing classes. Drawing lessons at an early age led to this lifelong passion for art.

He has exhibited internationally, participated in events like the Venice Biennial and closer to home with the Quebec New York Congress in the fall of 2001. He was also the recipient of the provincial Prix Bordeas.

"I don't want to be a craftsman, I want to be an artist," Goulet concluded. "If they come they will discover a part of themselves, they will laugh and leave with a smile. They will learn about themselves. I work with art as a mirror. I want them to see this and think what they can do."

.....

THE MUSÉE DES BEAUX-ARTS, LOCATED AT 241 DUFFERIN STREET, IS OPEN TUESDAY THROUGH SUNDAY WITH EXTENDED SUMMER HOURS BEGINNING JUNE 25.

ADULT ADMISSION IS \$4, STUDENTS AND SENIORS \$3 AND THERE ARE SPECIAL RATES AVAILABLE FOR FAMILIES. BOTH EXHIBITS ARE ON DISPLAY UNTIL SEPT. 8. FOR MORE INFORMATION CALL (819) 821-2115.

Circuit only now venturing into Quebec

MOVIES:

CONT'D FROM PAGE 1

Given the proven popularity of foreign films in Sherbrooke, Haynes wondered if the opposite might not also be true. He recently returned from a film tour around the United Kingdom, where he showed 12 Canadian features a total of 370 times. The response was tremendous.

"They'd see Waydowntown [from Calgary], then Mariage [Quebec], then The New Waterford Girl [Maritimes], and they'd say, 'Wow, your country is so diverse,'" recalled Haynes. "I think the idea never needs to stop, because there are always more places to put the films."

Although it has been distributing across Canada for more than five years, Film Circuit is only now beginning to venture into La Belle Province.

"They always wanted to try it in Quebec," said Cinema 9's Trottier. "When I mentioned that we have a great population that appreciates English movies, they said they'd try it here. Right now we're trying to find an organism who will promote the films starting in September."

Beginning with one night a month, the group would rent the theatre from Cinema 9, the reels from Film Circuit, publicize the screenings with flyers,

advertising, or membership, and charge less than regular admission price. A particular community may see a Finnish film one month, for example, a Canadian one the next.

"It's up to the community to decide what they want, how they want to sell it, and where they want to see it," said Haynes, adding that by concentrating all the viewers into one screening, the group can ensure a large audience and a reasonable profit, giving film fans more than an aesthetic incentive to organize themselves and sign on.

But if there is money to be made, why wouldn't Galaxy Entertainment, which owns Cinema 9, rent the films directly from Film Circuit?

"We're not distributors or specialists in these kinds of films," explained Trottier. "We don't want to make money with this. We want movies that otherwise wouldn't be shown in the community to be seen."

La Maison du Cinéma has already cultivated an art film following in Sherbrooke, but for francophones. At Cinema 9, a circulated questionnaire would determine what Film Circuit movies will be seen, and whether it will be the original language version, with or without subtitles, or the version Française.

Trottier, a self-proclaimed movie buff, said she is looking forward to Film Circuit's arrival. But until a not-for-profit group eager to take on the project contacts Trottier at 819-821-4481.

BIG SALE CAMPING

from June 5 to June 16

la randonnée
Boutique Plein Air

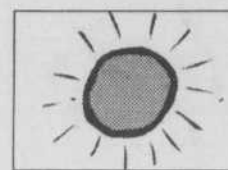
NEW ADDRESS

2325 King St. West, Sherbrooke • 566-8882

CAMPER SPECIALS

Tent	
Asolo Hawk - sleeps 3. Reg. \$299	SPECIAL .. \$214 ⁹⁹
Tent	
Asolo Hawk - sleeps 2. Reg. \$269	SPECIAL .. \$189 ⁹⁹
Self-inflatable mattress	
Asolo Rite Nite. Reg. \$99.99	SPECIAL ... \$54 ⁹⁹
Backpack	
All mountain - 33L. Reg. \$49.99	SPECIAL ... \$29 ⁹⁹
Gourd	
Lexan Outbound Reg. \$8.50	SPECIAL \$4 ⁹⁹

Discovering a corner of the Townships to explore is always an adventure *day tripper*



All dressed up (in paper) with somewhere to go

Annual paper festival highlighted by fashion show

By Jake Brennan

RECORD CORRESPONDENT

In 1861, civil war broke out in the U.S., creating an enormous demand for newsprint. In response, Angus, Logan & Co. constructed its first paper mill in Windsor, Que.

The site was deemed favourable because of the hydraulic power provided by the 42-foot waterfall at the confluence of the Watopeka and Saint Francis rivers, and the recently built Grand Tronc railway, which connected Windsor Mills (renamed Windsor in 1914) to Portland, Maine.

Now, 141 years later, the Domtar paper plant dominates the small town of Windsor, employing more than 1,000 of its 5,600 residents. The plant has also become the main sponsor of Windsor's 10th annual Paper Festival (June 14 to 16), originally so named simply to underline the industry's major influence on the town's development. But with Domtar's donation of \$30,000 over three years, the name suddenly seems even more apt.

"Domtar has always been a partner, but this year we wanted to confirm our position as major partner," said Anick Lambert, Domtar's Chief Communications Advisor. "We also wanted to give a nice push to ensure the festival continues for at least a few more years."

The recent donations came after Yvon Boyer's appointment as Director General of the Windsor plant.

"He decided to get engaged more with the town, so they looked for a partnership with the festival committee," said Alain Gaudreault, president of said committee.

Gaudreault added that until this year, Domtar's annual financial involvement was to foot the bill for the fireworks display, always launched on the weekend festival's Saturday night.

Gaudreault was a part of the first festival committee, and recalls the event originated as an occasion to unite town cultural and sports clubs into organizing a family fun weekend. Now, according to the committee president, each of the festival's numerous events is put on by a particular club, which receives a budget from the committee to run it as they see fit. Event organization began in September, a few months after last June's scorcher left

thousands sunburnt but happy.

"It's a long road, but we expect a good time and a lot of people," said Gaudreault, adding that with Domtar's increased funding he predicts this year's turnout will be a record-breaking 15,000 plus.

Among the weekend's most anticipated events will be Friday night's fashion show, featuring the creations of 46 designers from Quebec, Ontario, British Columbia and, for the first time, France. The rules for the unusual catwalk display stipulate that all costumes must be made of at least 85 per cent paper. Tickets for the show (\$10) are available by calling 819-345-0066.

Other than the food venues, all the weekend's events are free. Friday night's musical lineup in the big top includes jazz by Sexy Chocolat at 7:30 p.m., followed by heavy metal from Malurons at 8:45 p.m. Ground level fireworks cap off the evening's festivities.

Saturday morning from 9 a.m. to noon, visitors will be able to see how trees become paper during guided tours of the Domtar plant. Domtar is also sponsoring

an exhibition at École le Tournesol of artistic paper making, open from noon until 9 p.m.

The parade of cars made up with paper to look like floats will begin weaving through Windsor's streets at 2 p.m., followed by the firemen's combat challenge from 4 to 5 p.m. After a shish-kebab dinner starting at 5 p.m., revelers can take in a concert of eclectic music by local band Interdites. The musical fireworks display at 10 p.m. will be followed by a concert given by Corbach, a union of the Québécois music groups Corbeau and Offenbach.

Sunday features a spaghetti lunch at noon followed by a francophone country music concert of Clod Couture at 1 p.m. Boat races in vessels fashioned by the local scout troupe can be viewed at Watopeka beach from 1:30 to 2 p.m. Face painting and games for the kids from 1 to 4 p.m. will compete for visitors with lumberjack competitions starting at the same time.

For more information on events and schedules, visit www.festivaldu.papier.qc.ca.

Preparing for La Grande Virée Artistique



PERRY BEATON/SPECIAL

Organizers for La Grande Virée Artistique are preparing for the week-long exhibition of regional artists, which runs July 6 to 14. Pictured (left to right): Pauline Boudrea, president of La Grande Virée Artistique; Claude Métras, Sherbrooke 2002 organizing committee; artist Lucy Dohney; Sherbrooke Mayor and honorary president Jean Perrault; Serge Forest, president of Association of Regional Artists.

Free outdoor concerts



PERRY BEATON/SPECIAL

Thousands are expected to attend the 15th anniversary of Place de la cité Concerts from June 25 to Aug. 1, located just behind the Sherbrooke courthouse. The festivities begin June 25, with the group La veillée est jeune, playing two hours of Québécois folklore music.

East-Angus
—Dental Clinic—

Dr Chantal Hébert
Dr Luc Villemaire
Dental surgeon

832-3420

161, Angus St. south

**EMERGENCY
ACCEPTED**

Also in
Bromfieldville
846-0003

*music**Sounds to soothe the savage beast*

North Hatley in perfect harmony

By Raina Delisle

RECORD CORRESPONDENT

The annual Harmony Music Series in North Hatley is set to begin this Sunday, June 9.

The free outdoor band concerts are part of Le Festival du Lac Massawippi which is celebrating its 20th anniversary this year.

Ten shows are planned for this summer with performances every Sunday afternoon from 2 until 4. Groups from all over Quebec and one from Newport, Vermont will grace the Scowen Memorial Band Stand at Dreamland Park.

Le Festival du Lac Massawippi encompasses three different events, two musical concert series and an antique show. There is an indoor concert series called Spring Music. There are still two performances left in the spring series which started just after the Easter weekend.

Spring Music performances are held in the Saint Elizabeth Church in North Hatley which is well known for its excellent acoustic sound. The next show, this Sunday afternoon at 2:30, will feature violinist John Wezen and his jazz quartet. Wezen is a very popular musician from Eastern Europe. On June 16 the 12 members of La Choral de la Chapal de Montreal will conclude the spring series with a performance of the Sixteen

Walls of Brahms, accompanied by two pianists. The last show will be one of the highlights of the series.

The indoor spring music shows attract a lot of people, many of them regulars, according to organizer Roger Desbiens who has been involved with the Festival for 15 years.

"I have seen steady people every Sunday for years," he marveled.

A season's pass, for the 10 performances, costs \$80 and individual performances can be attended for \$10 at the door. Profits generated from the spring series, in part help finance the Harmony Music Series which is free.

In addition to the two concert series, the Folks and Arts Antique Show comes to the area in the first week of July. This popular show attracts dealers from Quebec, Ontario, and parts of the United States and has been going on for 40 years at least, according to Desbiens.

"The antique show is very important in the Eastern Townships. It is the most important of the sort in the province," Desbiens asserted. The show usually attracts approximately 400 people. A fee for floor space is charged to the vendors and the revenue generated from this and the ticket sales is reinvested in concerts.

The indoor concerts are most often attended by music connoisseurs while



RECORD FILE PHOTO

Le Festival du Lac Massawippi celebrates its 20th anniversary this year with a season of summer concerts, beginning with l'Orchestre des Jeunes de l'Ecole Mitchell-Montcalm June 9

the outdoor concerts attract the public at large. "There are regulars from the area and many visitors," Desbiens said. Many families with small lunches and young people attend. The shows are very pleasant and nice for families. It is good for the mental health."

"The Festival has a very good reputation," Desbiens said with reference to both the indoor and outdoor series. "Saint Elizabeth is interesting for sound," he continued, adding that North Hatley is a beautiful location for the outdoor shows as well. Desbiens said that it is not difficult to solicit musicians to play in either series, he has contacts all over Canada and the States and receives many request from artists who want to play, "the problem is to make a good choice, and I receive lots of propositions."

The first concert of the season will be performed by l'Orchestre des Jeunes de l'Ecole Mitchell-Montcalm. Most of the musicians in this group are 16 and 17-years old and have been practicing since they were very young, Desbiens said.

Desbiens is expecting another great year, "Of course it will be very good! Lots of people are pleased by this music."

Other concerts include performances by La Société Philharmonique de St-Hyacinthe (June 16), Harmonie de Granby (June 23), Harmonie de Coaticook (June 30), Newport Area Concert Band (July 7), Harmonie de Sorel (July 14), Harmonie d'Asbestos (July 21), the Knowlton Harmony Band (July 28), Harmonie de l'Estrie (Aug. 4) and Harmonie de Lachine (Aug. 11).

Hearing voices at Opera House

Staff

The Opera House at Enosburg Falls presents the Champlain Voices in a choral and instrumental concert Sunday, June 9 as part of the venue's 2002 Emerging Talents Series.

The Sunday program features choral and solo works, as well as instrumentals including 'My Spirit Sang All Day' by Finzi, 'Vita da la Mia Vita' by Hawley

and 'Je ne l'Ose Dire' by Certon.

"Champlain Voices is a vocal ensemble dedicated to quality choral music," explained director Donna Costes.

The Opera House is located in Enosburg Falls, 123 Depot St. The performance kicks off on Sunday, June 9 at 3 p.m. Admission is \$5 for adults, \$3.50 for seniors and students. For more information, call 802-933-6171.

 NORTHERN-CROWN WEB COMMUNICATIONS		www.northern-crown.com 1.866.569.9990	
Lodestar Solutions <i>Building a Better Web, One Site at a Time</i>		Website Design Graphic Design FLASH Photography Content Creation Translation Voice-Over Databases Research Consulting Project Manager Needs Assess Training	
Professional Custom Development Solutions SMEs, Corporate, Multinationals Institutions, Organizations, Government			
Health & Education Entertainment & Culture News Media & Information Medical & Biotech Career & Employment Tourism & Accommodation Finance & Insurance			
1001 00100 10101 100 00100 100 110 1001		1.819.569.9990 1.819.829.0249 info@northern-crown.com	
Interact. Connect. Communicate.			

Sounds to soothe the savage beast

CD Reviews



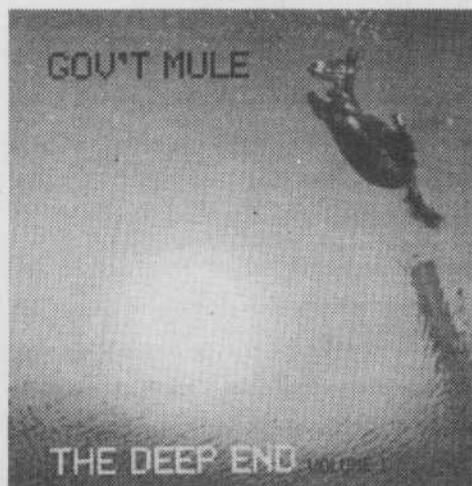
No giant leap needed for new compilation



VARIOUS ARTISTS
1 Giant Leap
(Palm Pictures Ltd.)

If the recently released compilation 1 Giant Leap intention is to showcase "unity in diversity", then the assorted artists on the album accomplish just that by bringing a mix of music to the forefront. Jamie Catto and Duncan Bridgeman are the travelling men behind the music, managing to incorporate assorted talents from all around the world. The liner notes reveals that "A drummer calling in Senegal will be answered in Delhi, then a call from New York will be answered in Ghana, all mixed together with other rhythms creeping in. One global pulse." Highlighting the compilation is the single 'The Way You Dream', which features Michael Stipe from R.E.M. paired with Asha Bhosle from India. The album also features 'My Culture' by Robbie Williams and Maxi Jazz, both from the UK. Baaba Maal from Senegal also lends his vocals to the single 'Dunya Salam'.

— T.D.

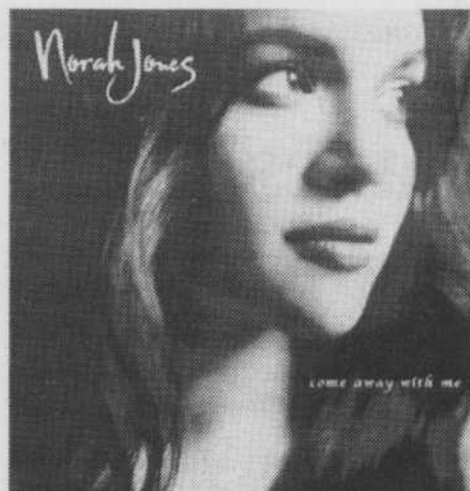


GOV'T MULE
The Deep End Volume 1
(ATO Records)

In August, 2000 Gov't Mule band

member Allen Woody passed away, and although saddened, the group carried on to release The Deep End Volume 1, dedicating it to their lost brother. The 13 tracks on the group's latest are pure rock 'n roll with attitude. The single 'Fool's Moon' is a good indication of the blues laced, classic rock vibes made famous by Gov't Mule's two members, Warren Haynes and Matt Abts. Deep End also features a fascinating mix of bassists from all spectrums of the music arena, including Flea from the Red Hot Chili Peppers, Bootsy Collins, John Scofield and Gregg Allman. The album's diversity is really brought home, however, with the timeless rock singles 'Maybe I'm A Leo' and 'Same Price' when compared to the soothing single 'Banks of the Deep End'.

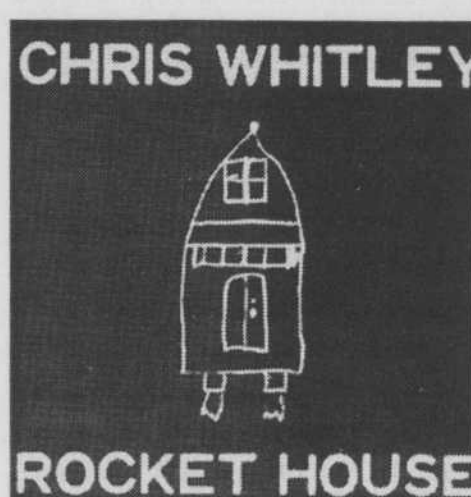
— T.D.



NORAH JONES
Come Away With Me
(Blue Note)

Smooth, soulful, sometimes sultry and sometimes smoky vocals emanate from the mellifluous music of Norah Jones on her new album Come Away With Me. Jones has a sound all her own, but is sometimes reminiscent of Bonnie Raitt in her blues, rock and folk leanings. Obvious influences include Joni Mitchell and Carole King. Mostly jazzy tunes are featured on Come Away With Me, featuring Jones on vocals and piano. She provides an easily accessible form of popular jazz, but unlike Diana Krall, Jones does offer some variance to her vocal delivery and the tempo of her sound. The album is highlighted by the single 'Don't Know Why', which is a smooth, longing song. Other tracks like 'Seven Years' and 'Shoot The Moon' also have some reticence of memories past, and there is much on the theme of love and loss contained on this album as well as some jazz standards.

— T.D.



CHRIS WHITLEY
Rocket House
(ATO Records)

A new album and a new deal with Dave Matthews' ATO Records has left Chris Whitley in pretty good spirits these days. On Rocket House the blues guitarist goes the distance and crosses into a new territory, mixing blues and trip hop together. After six independent albums, Whitley goes off into his own domain and comes out with a mix of guitars, synthesizers, bongos, turntables, drum machines and a whole host of musicians. Rocket House, however, is a most interesting journey that not everyone will necessarily want to take.

For example, the single 'To Joy (Revolution Of The Innocents)' starts out on a solid note with a hip hop like sound. But then 'Radar' is one of many mellow moments on the album, and there is a slightly more amplified arrangement on the title track. In the end, nothing ever gets really noisy — just very nifty.

— T.D.

DJ SHADOW
The Private Press
(Universal)

Before Moby did it, a young lad from the Bay Area going by the name of DJ Shadow became the cross-demographic darling of the beats. The album was called Endtroducing, and it (re-)introduced the term "cinematic" in electronic music while reminding us that it wasn't always about the dance floor. But unlike Moby, who wasted no time in jumping back into the spotlight after the mammoth success of his breakout disc, Play, Shadow let the hype subside significantly before stepping back into the fray. While there is evidence of the musical sensibilities that made Endtroducing such a compelling listen, this is not Endtroducing II. Where he could have delivered another sweeping opus, Shadow lays out an intuitive and personal sonic journey. The tracks still take you places. But one senses that this is a simple by-product of the process rather than a manipulative ploy on the part of the artist.

—SN



Let's celebrate our past,
present and future together!
www.sherbrooke2002.com

Program Activities — June 8 to 14

A Tribute to Women by Women
Org. : Equi Vox Estrie
Date : June 8
Site : Saint-Boniface Church
Info : (819) 562-8451

Friendship Day
Org. : Borough of Lennoxville
Date : June 8
Site : Centennial Park
Info : (819) 569-9388

Michel Goulet Exhibition — Numbers game
Org. : Museum of Fine Arts
Dates : June 8 to September 8
Site : Museum of Fine Arts
Info : (819) 821-2115

Notre CLSC, notre fierté!
Org. : CLSC, Sherbrooke
Date : June 12
Site : 50, rue Camirand
Info : (819) 563-2572 ext. 3444

Jean Perrault Golf Tournament
Org. : Le comité des bénévoles Jean-Perrault
Date : June 12
Site : Club de golf de Sherb.
Info : (819) 563-2095

Sherbrooke, 200 years of history in 200 photographs
Org. : La Société d'histoire de Sherbrooke
Dates : June 12 to September 12
Site : Centre d'interprétation de l'histoire de Sherb.
Info : (819) 821-5406

La Mandragore (Mandrake)
Org. : Théâtre de l'Aperté
Dates : June 13 to August 17
Site : Salle Alfred-Desrochers
Info : (819) 820-1000

Le goût d'une époque (taste of an era)
Org. : Museum of Fine Arts
Dates : June 14 to September 8
Site : Museum of Fine Arts
Info : (819) 821-2115





art A fine selection of museums and galleries make the Townships a mecca for artists and art-lovers

Exhibition strengthens ties with community

By Nancy Nourse
RECORD CORRESPONDENT
STANSTEAD

The second stage of the summer exhibition program at the Colby-Curtis Museum is currently underway in Stanstead.

The exhibit is designed to accentuate the close ties between the community and the museum. Helping young people take pride in their history and showing them how important it is to preserve these treasures is one of curator Monique Nadeau-Saumier's pet projects.

A very special art program was carried out in the kindergarten and Grade 6 classes in both Ecole Jardins-de-Frontières and Sunnyside Elemen-

tary School. Manon Drouin, Grade 6 teacher at Ecole Jardin-de-Frontières, orchestrated this project with the help of a grant from Fonds Jeunesse Quebec for art classes and materials.

Students were asked to create their own self-portrait with the assistance of an artist. More than 100 of these individual masterpieces of colour and creativity are on display for all to admire.

.....

THE EXHIBIT WILL BE ON DISPLAY FROM JUNE 1 TO 12. COLBY-CURTIS MUSEUM IS LOCATED AT 535 DUFFERIN ST., STANSTEAD. MUSEUM HOURS ARE FROM 10 A.M. -12 P.M. ON TUESDAY TO FRIDAY, 12:30 P.M.-4:30 P.M. ON SATURDAY TO SUNDAY.



NANCY NOURSE/CORRESPONDENT

The second stage of Colby Curtis' summer exhibition program is currently underway. The exhibit is designed to accentuate the close ties between the community and the museum.



music

Sounds to soothe the savage beast

Stanstead couple shares their dream

Renowned pianist performs at Orford Arts Centre Saturday

By Nancy Nourse
RECORD CORRESPONDENT
STANSTEAD

Diane and Francois Charron of Stanstead have a dream. They have founded an organization, Villa des Coeurs Unis, to help ensure that seniors in our region receive the care they need while still being able to live in familiar surroundings. But the couple would eventually like to see the opening of several homes like the Maison Stevens in the surrounding areas.

"We are entering into our 15th year at the Maison Stevens," explained Diane Charron, co-owner of the Maison Stevens.

"Through the years, we have seen many seniors facing a loss of autonomy and financial obstacles that force them to become dependent on our governmental organizations and find themselves living in centres away from our region.

"This situation often results in painful moments of anxiety and anguish for the elderly as well as their loved ones. La Villa des Coeurs Unis is a charitable, non-profit organization



Internationally renowned pianist, Richard Abel, will perform at the Centre d'Arts Orford to raise funds for Villa des Coeurs Unis. The organization helps ensure seniors in the Townships receive proper care while still being able to live in familiar surroundings.

which is entirely dependent on community involvement."

Added François Charron, owner of Maison Stevens: "Our life with the residents who live at Maison Stevens is a bountiful one. Our goal is to fill the lives of our residents with the joy of living, en-

couraging them not to dwell on the twilight years of their lives with despair.

Charron added there is also a special relationship between children and the seniors at the residence.

"The girls are filled with such energy that it is bound to spill over," he said.

"On Saturday nights, we have a sing-along which we all enjoy. It is true that being around children and listening to music are good medicine for a troubled soul.

"It is not just the fact that we can spend the last moments with someone we have come to care about but how much the unforgettable experience of knowing these people that has enriched our lives."

Internationally renowned pianist, Richard Abel, will be giving a concert at the Centre d'Arts Orford to raise funds for this worthwhile project.

He will be treating the audience to a variety of selections, including song titles such as Memory' (Cats), I have a dream(Chanter la vie), and Take a child by the Hand (Prendre un enfant par la main). He recently was chosen to perform a benefit concert for the CHUS with the l'Orchestre Symphonique des Jeunes de Sherbrooke.

.....

RICHARD ABEL WILL BE AT THE CENTRE D'ARTS ORFORD ON JUNE 8 AT 8 P.M. AS PART OF HIS TOUR OF EASTERN QUEBEC. HE WILL BE APPEARING WITH FIVE OTHER MUSICIANS.

TICKETS ARE \$30 @ BUT IF YOU RESERVE IN ADVANCE, THE SECOND TICKET WILL COST ONLY \$25. TICKETS MAY BE PURCHASED BY CALLING CENTRE D'ARTS ORFORD AT 819-877-3968 OR BY CALLING 876-2414, 876-7428, 843-9714, 868-1060, OR 876-5594.

*Music, dance, theatre and more... all in the Townships**stage*

Double Identity is a winner at the Saidye

Musical comedy satisfies audiences' taste for adventure

By Sunil Mahtani
SPECIAL TO THE RECORD
MONTREAL

If you have a taste for adventure and enjoy musical comedy, Double Identity is a must. The thoroughly charming production by the Dora Wasserman Yiddish Theatre is currently playing at the Saidye Bronfman Centre for the Arts in Montreal.

Double Identity is presented in Yiddish (a mix of German and Hebrew) with English and French supertitles (running above the stage as opposed to film subtitles which are at the bottom of the screen).

The newly named Dora Wasserman Yiddish Theatre is one of only two such theatres in North America, the other based in New York. It is a community theatre but, under the expert direction of Bryna Wasserman, there was no evidence of its amateur beginnings at the first preview performance of Double Identity.

The 35-member cast, particularly the five lead actors, brought the late Yiddish writer Sholom Aleichem's characters to life. They were joined by some of the best in the business who created a professional playground for them to play in. From Jean-Claude Olivier's impressive set to Anthony Braithwaite's exquisite costumes, and Lorna Wayne's inventive choreography to Dorothy Slapcoff's well-rounded musical direction, Double Identity has the look and feel of a professional production.

All of these players were deftly directed by Bryna Wasserman, and it is clear she is the reason everything works seamlessly. After a most impressive first preview performance, she quickly met with her production team to iron out imperceptible flaws.

Wasserman has a talent for casting and the five leads confidently carry the show on their able shoulders. Based on Aleichem's *It's Hard To Be A Jew*, Double Identity follows the adventures of two friends, a Christian named Ivan (Ilan Kunin) and a Jew named Hersh (William

Double Identity (By Sholom Aleichem)

Presented by the Dora Wasserman Yiddish Theatre at the Saidye Bronfman Centre for the Arts, 5170 Cote-Ste-Catherine, Montreal. In Yiddish with English and French supertitles.

Performances take place Mondays to Thursdays at 8 p.m. and Sundays at 7 p.m., with matinees on Sundays at 2 p.m. Runs through June 13. Tickets: \$15 to \$29. Box office: 514-739-7944. Web site: www.thesaidye.org.

Finkelstein), who are about to enroll in university in pre-Revolutionary Russia.

Over a little too much vodka, Hersh laments that his religious faith will prevent him from being accepted into university. Ivan doesn't believe life can be so tough for a Jew, and makes a pact with Hersh to trade places with him.

Hersh is easily accepted into university while Ivan comes face to face with the double standards and prejudice predominant in the Russia of the day. To spice up their increasingly confusing lives, they both fall in love with a beautiful Jewish girl named

Betty (Lisa Rubin), the daughter of the family Ivan is billeted with. Mistaken identities, budding romances and 15 infectious songs are the order of the evening.

Lisa Rubin opens the show with a stirring ballad about love and springtime. A dazzling beauty, Rubin lights up the stage as a young woman discovering love in both the right and wrong places.

Ilan Kunin is a dashing, confident performer who commands the stage as Ivan. Incredibly, Kunin was also responsible for the orchestration of composer

Binyumen "Ben" Schaechter's music for the show. William Finkelstein's Hersh is intelligent and likeable.



COURTESY LYDIA PAWELAK

Pictured (Front, left to right): Lisa Rubin, Elan Kunin, Ben Mazor, (back, left to right) Sam Stein, Sara Zameck.

Binyumen "Ben" Schaechter's music for the show. William Finkelstein's Hersh is intelligent and likeable.

Sam Stein and Sara Zameck steal the show as Betty's parents. Obviously musical theatre veterans, both are self-possessed actors who take charge when they're on stage. Zameck is the harried mother who wants her daughter to come out on top financially while Stein is the no-nonsense dad with a heart of gold.

Peter "Pinchus" Blythe also does a fine job in a smaller role as the rabbi whom Ivan visits with the idea of converting to Judaism so he can marry Betty.

The adaptation and lyrics by Miriam Hoffman are clear, and the script is peppered with colourful Yiddish expressions and sayings ("Why put a healthy body in a sick bed?", "I'm as lost as a

guest at the wrong wedding.")

The only problem with the show, however, concerned the supertitles. Being above the stage, it was very difficult to take them in along with all the movement below. The audience's eyes are constantly darting up and down trying to watch what was going on and read the supertitles at the same time. At times, I couldn't be bothered with them and just basked in all that was happening on stage. To the company's credit, the acting is clear enough that one more or less understands what is happening anyway.

Wasserman first directed Double Identity off-Broadway in 1996 to glowing reviews. The Montreal production is energetic with a zest for life. It's something you've probably never seen before and you won't be sorry if you take a chance. This is a winner.

*The players were
deftly directed
by Bryna
Wasserman,
and it is clear
she is the reason
everything works
seamlessly'*

Cinéma 9

4204, boul. Bertrand-Fabi
MOVIE INFO 821-9999

www.galaxycinemas.com

SHOWTIMES EFFECTIVE
JUNE 7TH TO JUNE 13TH

ASTÉRIX & CLÉOPÂTRE: MIS-
SION CLÉOPÂTRE (G) Every
day: 12:40, 12:50, 15:40,
15:50, 18:40, 18:50, 21:30,
21:50

MAUVAISE FRÉQUENTATION
(13Y) Every day: 12:55,
15:55, 18:55, 21:35

LES DIVINS SECRETS DES
PETITES YA-YA (G) Every day:
12:50, 15:50, 18:50, 21:25

LA SOMME DE TOUTES LES
PEURS (13Y) Every day:
12:35, 15:35, 18:35, 21:35

STAR WARS II: ATTACK OF
THE CLONES (G) Every day:
12:20, 15:20, 18:20, 21:40

SPIDER-MAN (FV) (G + Not
recommended to young chil-
dren) Every day: 12:45, 15:45,
18:45, 21:45

STAR WARS II: L'ATTAQUE
DES CLONES (G) Every day:
12:30, 15:30, 18:30, 21:50

INSOMNIE (13Y) Every day:
12:40, 18:40

SPIRIT: L'ÉTALON DES
PLAINES (G) Every day: 16:00

C'EST ASSEZI (13Y) Every
day: 21:20

SUMMER SCHEDULE
EVERY DAY
from noon to midnight

WEEKDAYS MORNING

Station Guide	6AM	6:30	7AM	7:30	8AM	8:30	9AM	9:30	10AM	10:30	11AM	11:30
WCAX 3	News (CC)		News (CC)	Early Show			Crossing Over	Crossing Over	Judge Judy	Judge Judy	Price Is Right (CC)	
WPTZ 5	News		Today				Live With Regis and Kelly		Today		Other Half	
CBMT 6	CBC Morning News (CC)		Scoop-Doozie	Magic School Bus	Clifford-Red	Dragon Tales	Rolie Polie Olie	Franklin	Zoboomafoo	Mr. Dressup	Sesame Park	Arthur (CC)
CHLT 7	Salut, bonjour!						Sunset Beach		Les Saisons de Clodine		Josée, Gaston	(:45) Le TVA midi
WMTW 8	World News	World News	Good Morning America (CC)				Live With Regis and Kelly		Maury		The View (CC)	
CKSH 9	(Off Air)	Benjamin (SC)	Woof (SC)	Matin express (SC)			A communiquer		Varied Programs	Le Show à Gildor		A l'heure du midi
CKMI 11	Body & Health	This Morning (CC)					100 Huntley Street (CC)		World Vision		Body & Health	Painted House
CFCF 12	News (CC)	Canada AM (CC)					Canada AM (CC)		Vicki Gabereau		The View (CC)	
WVNY 22	World News	World News	Good Morning America (CC)				Paid Program	Paid Program	Guthy-Renker	Paid Program	The View (CC)	
WUTV 30	Paid Program	First Business	Bullwinkle	Full House	Magic School Bus	Cosby Show	7th Heaven		Judge Mathis	Judge Mathis	Home Improve.	Cheers
CFKS 31	(Off Air)	Dragon Ball Z	Vision mondiale		110 pour cent	Cardio, tae boxe	Thane Direct	Sommeil Dav.	Les Soeurs Reed		Flash (SC)	Le Grand Journal
WUHF	Jamie Foxx	Paid Program	Magic School Bus	Caroline in-City	Nanny	Paid Program	Judge Joe Brown	Judge Joe Brown	Jerry Springer		Ricki Lake	
WETK	Varied Programs	Business Rpt.	Sesame Street (EI) (CC)	Dragon Tales	Sagwa-the Cat	Caillou	Barney & Friends	Teletubbies	Zoboomafoo	Between-Lions	Clifford-Red	
WCFF	Wai Lana Yoga	Business Rpt.	Arthur	Clifford-Red	Sesame Street (EI) (CC)	Mister Rogers	Sagwa-the Cat	Dragon Tales	Zoboomafoo	Barney & Friends	Teletubbies	
A&E	Paid Program	Paid Program	Varied Programs				Magnum, P.I.		Murder, She Wrote		Murder, She Wrote	
BRAVO	Varied Programs		Bravo!Videos	Varied Programs			Jim Byrnes		Varied Programs			
CNN	CNN Daybreak		American Morning						CNN Live (CC)			
DISC	Acorn-Nature	Acorn-Nature	Profiles of Nature	Profiles of Nature	Varied Programs		At Discovery.ca (CC)		Varied Programs			
HIST	Combat!		Canadians		Scattering-Seed	Way We Were	Timelines: Century of Conflict		Sketches-Town	Like Yesterday	Canadians	
LIFE	Varied Programs	Diagnosis M.D.	Can. Living TV	Craftscapes	Weddings	Real Families	Health on the Line		Pet Project	Varied Programs	House and Home	House and Home
NEWS	Intl. Newsfirst	News Television	Intl. Newsfirst	News Television	Intl. Newsfirst	News Television	Intl. Newsfirst	News Televisn	Intl. Newsfirst	News Television	Newsfirst-Busin	Varied Programs
RDI	Matin express						RDI aujourd'hui		L'Atlantique en direct		Bulletin de santé	
SHOW	22 Minutes	Varied Programs	Neon Rider		Kung Fu: The Legend Continues		Sweating Bullets		Street Legal		Night Heat	
TLC	Bingo & Molly	Pappyland	Skinamarink TV	Nini's Treehouse	Salty's Light.	Nini's Treehouse	Baby Story	Baby Story	Wedding Story	Wedding Story	Personal Story	Personal Story
TNN	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Judge Mills Lane	Judge Mills Lane	Waltons	Varied Programs	Waltons	Varied Programs
TSN	W. Cup Soccer	World Cup Po.	World Cup Pre.	World Cup Soccer			W. Cup Soccer		Varied Programs			
YOUTH	Uncommon Touch	Moral Divide	Varied Programs		Daily Mass	Varied Programs	Life Today (CC)	Kenneth C.	Cornerstone	Benny Hinn (CC)	It's a New Day	It's a New Day

WEEKDAYS AFTERNOON

Station Guide	12PM	12:30	1PM	1:30	2PM	2:30	3PM	3:30	4PM	4:30	5PM	5:30
WCAX 3	Across the Fence	Young and the Restless (CC)		Bold, Beautiful	As the World Turns (CC)		Guiding Light (CC)		Rosie O'Donnell		Friends	Every-Raymond
WPTZ 5	(1:00) News	Family Feud	Days of Our Lives		Passions		Weakest Link	Weakest Link	Sally		Oprah Winfrey	
CBMT 6	22 Minutes	Varied Programs	Road to Avonlea		Can. Gardener	Pit Pony	Coronation Street	W. Cup Soccer	Varied Programs			
CHLT 7	Les Nouvelles	Le TVA midi	Boutique TVA	Varied Programs	Bugs	Les Feux de l'amour		Top modèles	Claire Lamarche		Le TVA (SC)	
WMTW 8	Texas Justice	Crossing Over	All My Children (CC)		One Life to Live (CC)		General Hospital (CC)		Rosie O'Donnell		News (CC)	News (CC)
CKSH 9	A l'heure du midi	Movie			Micro soap		Mon ami Willy	Coupe du monde de soccer				
CKMI 11	Travel Magazine	MoneyWise	Days of Our Lives		As the World Turns (CC)		Young and the Restless (CC)		Passions		Friends	News (CC)
CFCF 12	Travel Travel	News (CC)	Vicki Gabereau	Bold, Beautiful	Rosie O'Donnell		General Hospital (CC)		Oprah Winfrey		Home Improve.	Whose Line?
WVNY 22	Paid Program	Port Charles (CC)	All My Children (CC)		One Life to Live (CC)		General Hospital (CC)		Simpsons (CC)	Spin City	Access H'wood	Inside Edition
WUTV 30	Paid Program	Paid Program	700 Club (CC)		Crossing Over	Crossing Over	Jerry Springer		People's Court		Fresh Prince	Seinfeld
CFKS 31	(11:30) Le Grand Journal (SC)		Sexe et confidences		Movie				Le Petit journal	Les Simpson	Les Nouvelles	Le Grand Journal
WUHF	Jenny Jones		Paid Program	Paid Program	Judge Mathis	Judge Mathis	Paid Program	3rd Rock-Sun	Home Improve.	Seinfeld	Judge Judy	Judge Judy
WETK	Mister Rogers	Jay Jay the Jet	Varied Programs	Charlie Rose		Varied Programs	Reading Rainbow	Arthur	Cyberchase	Zoom	Varied Programs	
WCFF	Varied Programs				Reading Rainbow		Imagination	Between-Lions	Zoom	Cyberchase	Clifford-Red	Caillou
A&E	The View (CC)		Law & Order		Varied Programs		Magnum, P.I.		Murder, She Wrote		Murder, She Wrote	
BRAVO	Varied Programs		Inside the Actors Studio		Movie				Varied Programs			
CNN	CNN Live (CC)						Talkback Live (CC)		Inside Politics (CC)		Wolf Blitzer Reports (CC)	
DISC	At Discovery.ca (CC)		Crocodile Hunter		Varied Programs						Forbidden Places	
HIST	Tour of Duty		Movie				Varied Programs	Scattering-Seed	Sketches-Town	History Bites	Combat!	
LIFE	Can. Living TV	Craftscapes	Health on the Line		Martha Stewart Living (CC)		Can. Living TV	Varied Programs	Little Miracles	Matchmaker (CC)	Extra (CC)	Martha Stewart
NEWS	Intl. Newsfirst	Varied Programs	Intl. Newsfirst	News Television	Intl. Newsfirst	German Journal	Intl. Newsfirst	Varied Programs	Intl. Newsfirst	News Television	Intl. Newsfirst	German Journal
RDI	L'heure du midi	Le Québec en direct			L'Ontario en direct		L'Ouest en direct		Le Journal RDI	Journal Fr. 2	Le Journal RDI	
SHOW	Traders		Movie				Water Rats		Tarzan	Ray Bradbury	Dead Man's Gun	
TLC	Makeover Story	Makeover Story	Dating Story	Dating Story	Baby Story	Baby Story	Wedding Story	Wedding Story	Trading Spaces		Home Again	Home Again
TNN	Mad TV	Mad TV	Real TV	Real TV	Am. Gladiators	Varied Programs	Miami Vice		The A-Team		Am. Gladiators	Varied Programs
TSN	World Cup Soccer				Varied Programs							
YOUTH	Uh Oh! (CC)	Mona-Vampire	Varied Programs	Little Bear	Babar	Rupert	Sailor Moon	Monster Rancher	Medabots	Hey Arnold!	Powerpuff Girls!	Men in Black

FRIDAY EVENING													JUNE 7, 2002	
Station Guide	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM	
WCAX 3	News (CC)		CBS Evening News (CC)	Entertainment Tonight (CC)	JAG "Adrift" (CC) (Part 2 of 2) (CC) (DVS)		First Monday "The Price of Liberty" (CC)		48 Hours A young couple endures a ferry crash while on vacation.		News (CC)	(:35) Late Show Actor Zach Braff, comic Kathleen Madigan. (CC)		
WPTZ 5	News	NBC Nightly News (CC)	Jeopardy! (CC)	Burlington Jazz Fest	Dateline (CC)		NBA Basketball Playoffs Finals Game 2 -- New Jersey Nets at Los Angeles Staples Center in Los Angeles. (Live) (CC)		Lakers. From		News	(12:05) Tonight Show (CC)		
CBMT 6	Canada Now (CC)	News	Mr. Bean (CC)	World Cup Soccer (CC)	First Round -- Argentina vs. England. From Sapporo, Japan. (Same-day Tape) (CC)				National (CC)		National Update (CC)	Movie "North by Northwest" (1959, Suspense) Cary Grant.		
CHLT 7	Le TVA 18 heures (SC)	Sucré salé	Beverly Hills 90210 "Par dépit"	Cinéma "Vingt ans d'absence" (1998, Drame) Reba McEntire, Tim Matheson, Bess Armstrong. (SC)					Le TVA réseau (SC)	Sucré salé	Je regarde moi non plus Jean-Michel Anctil.	"Incidents de parcours" (1988)		
WMTW 8	News (CC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune (CC)	Jeopardy! (CC)	Movie "The Climb" (2002, Adventure) Jason George, Ned Vaughn, Dabney Coleman.		Entertainment Studios.com		Boston 24/7 (CC)		News (CC)	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Politically Incorrect	
CKSH 9	Les Nouvelles	Enfin vendredi	Cinéma "L'Ainé des Ferchaux" (1962, Drame) (Partie 1 de 2) Jean-Paul Belmondo, Charles Vanel, Michèle Mercier. (SC)				Zone libre "L'Homme de toute la Terre" (SC)		Le Téléjournal/Le Point (SC)		Les Nouvelles du sport	(:25) Cinéma "Congo" (1995) Dylan Walsh, Laura Linney. (SC)		
CKMI 11	(5:30) News (CC)	Global National (CC)	Blackfly "Little Drummer Man" (CC)	Entertainment Tonight (CC)	Dark Angel "Exposure" (CC)		Dark Angel "Love in Vein" (CC)		20/20 (CC)		Body & Health (CC)	Sports (CC)	Entertainment Tonight (CC)	
CFCF 12	News (CC)		Access Hollywood (CC)	Entertainment Forum (CC)	Maybe It's Me (CC)	Degrassi: The Next Generation			NBA Basketball Playoffs Finals Game 2 -- New Jersey Nets at Los Angeles Staples Center in Los Angeles. (Live) (CC)		Lakers. From	News (CC)	News (CC)	
WVNY 22	News	ABC World News Tonight	King of the Hill (CC)	Movie "The Climb" (2002, Adventure) Jason George, Ned Vaughn, Dabney Coleman.			Best Commercials You've Never Seen (And Some You Have) (CC)		Boston 24/7 (CC)		News	(:35) Nightline (CC)	(12:06) Politically incorrect	
WUTV 30	Judge Judy Boy kills puppy. (CC)	Judge Judy (CC)	Everybody Loves Raymond	Frasier "Ask Me No Questions"	Dark Angel "Exposure" (CC)		O'Reilly Factor Special: O'Reilly vs. Hollywood (CC)		Seinfeld "The Couch" (CC)	Frasier "The Bad Son" (CC)	Simpsons (CC)	3rd Rock From the Sun (CC)	Mad TV (CC)	
CFKS 31	(5:30) Le Grand Journal (SC)	Flash (SC)	La Porte des étoiles "La Pluie de feu" (SC)	Cinéma "Le Bazarier de rue" (1994, Aventures) Jean-Claude Van Damme, Raul Julia, Ming-Na Wen.			Le Grand Journal (SC)		Le Grand Journal (SC)	Cent dix pour cent (SC)	Partis pour l'été (SC)	Cinéma "Le Retour de l'inspecteur Harry" (1983) Clint Eastwood.		
WUHF	Simpsons (CC)	King of the Hill (CC)	Just Shoot Me (CC)	Seinfeld "The Couch" (CC)	Dark Angel "Exposure" (CC)		O'Reilly Factor Special: O'Reilly vs. Hollywood (CC)		News		Simpsons (CC)	Spin City (CC)	Star Trek: Voyager (CC)	
WETK	Newshour With Jim Lehrer (CC)	Nightly Business Report	Nightly Business Report	Vermont This Week	Washington Week (CC)	Wall Street Week (CC)	Now With Bill Moyers (CC)		Transform Your Life: Yoga With Baron Baptiste (CC)		Movie "That Uncertain Feeling" (1941, Comedy) Merle Oberon, Melvyn Douglas, Burgess Meredith.	(:01) BBC World News	Charlie Rose (CC)	
WCFC	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour With Jim Lehrer (CC)		Tribute to Victor Borge (CC)		(:31) Wrinkle Cure With Dr. Nicholas Perricone (CC)							
A&E	The View (CC)		Law & Order "Life Choice" (CC)		Biography "Kurt Russell: Hollywood's Heavy Hitter" (CC)		True Story of Black Hawk Down Eighteen American soldiers are killed in the Battle of Mogadishu, Somalia. (CC)				Law & Order "Sonata for Solo Organ" (CC)		Biography: Kurt Russell	
BRAVO	Montreal Jazz Festival (CC)		Bravo/Videos	Banff Masters (CC)	Scanning the Movies (CC)	Movie "The Inner Circle" (1991, Drama) Tom Hulce. A Russian peasant is forced to choose between family and state when Stalin selects him as his personal projectionist.					Leap Years (CC)		Sex and the City "Evolution"	
CNN	Moneyline (CC)		Crossfire (CC)		Live From... (CC)		Larry King Live (CC)		Newsnight (CC)		Crossfire	Moneyline	Larry King Live	
DISC	Crocodile Hunter Profiling the Crocodile Hunter, Steve Irwin.		At Discovery.ca (CC)		Bush Demon: The Secret Mongoose Spanish mongoose.		Adventurers in the Wild Half-cat, half-dog, the fosa.		Wild Discovery "The Coyote" Coyote's life. (CC)		At Discovery.ca (CC)		Crocodile Hunter (CC)	
HIST	It Seems Like Yesterday (CC)	Secrets & Mysteries (CC)	Tour of Duty "The Luck" (CC)		History Bites (CC)	Crown & Country "Greenwich"	Movie "Sharpe's Mission" (1996, Drama) Sean Bean, Daragh O'Malley, Hugh Fraser. (CC)		Scandal: Then and Now "Unspoken Lies" (CC)				"Sharpe's Mission" (1996)	
LIFE	Animal Odyssey (CC)	"Fiery Chance" (CC)	Journey Home "China" (CC)	Matchmaker (CC)	Extra (CC)	Lofters (CC)	Marry Me in Vegas (CC)		My Global Adventure (CC)	Casino Diaries "Easy Prey" (CC)	Extra (CC)	Weird Homes (CC)	Marry Me in Vegas (CC)	
NEWS	International Newsfirst	News Television	International Newsfirst	European Journal	News Television		International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	European Journal	News Television: The National		News Television	
RDI	RDI Junior	Capital actions		Couillisses F1	Grands reportages (SC)		Le Téléjournal/Le Point (SC)		Culture-choc (SC)	Canada aujourd'hui	Bulletin de santé		Le Téléjournal/Le Point (SC)	
SHOW	This Hour Has 22 Minutes (CC)	This Hour Has 22 Minutes (CC)	North of 60 "Maps and Dreams" (CC)		La Femme Nikita (CC)		Hunger "Footsteps" (CC)	(:35) Kink (CC)	(:05) Oz "Obituaries" (CC)		(:15) Red Shoe Diaries Bounty hunter chases charmer. (CC)		(11:54) Red Shoe Diaries (CC)	
TLC	Penn & Teller's Magic and Mystery Tour		Eye Spy: Video Evidence		City Surveillance "Camcorder Clues"		Frozen in Time: Mummies Forever (CC)		Mummies That Made Themselves		City Surveillance "Camcorder Clues"		Frozen in Time: Mummies	
TNN	Mad TV (CC)	Mad TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV Pipeline wipeouts. (CC)	Star Trek: The Next Generation "Parallels" (CC)		Star Trek: The Next Generation Data becomes a father. (CC)		Star Trek: The Next Generation "Suddenly Human" (CC)		Star Trek: The Next Generation "The Big Good-Bye" (CC)		Ultimate Revenge (CC)	
TSN	Off the Record	Sportscentre (CC)	That's Hockey Playoff Edition.	Boxing Preview: Lewis vs. Tyson	Tennis French Open -- Men's Semifinals. From Roland Garros Stadium in Paris. (Same-day Tape)				Sportscentre (CC)		Rahman vs. Rush		Boxing Preview: Lewis vs. Tyson	
YOUTH	Mary-Kate and Ashley	So Little Time (CC)	Hit List (CC)		Guinevere Jones	Vampire High (CC)	Yu-Gi-Oh! "Call of the Haunted"		Dragon Ball Z "End of Vegeta" (CC)	Gundam Wing (CC)	Chart Attack (Season Finale) (CC)		Home Movies (CC)	

SATURDAY MORNING/AFTERNOON															JUNE 8, 2002	
Station Guide	8AM	8:30	9AM	9:30	10AM	10:30	11AM	11:30	12PM	12:30	1PM	1:30	2PM	2:30	3PM	3:30
WCAX 3	Blue's Clues (EI)	Little Bill (EI) (CC)	Saturday Early Show (CC)				Franklin (EI) (CC)	Oswald (EI) (CC)	Paid Program	Paid Program	Summer Film Preview	Track and Field NCAA Division I Outdoor Championship. From Baton Rouge, La. (Taped) (CC)				
WPTZ 5	Just Deal (EI)	City Guys (EI)	Animal Adventures	Wild Moments	City Guys (EI)	All About Us (EI)	Tennis French Open - Women's Final. From Roland Garros Stadium in Paris. (Live) (CC)		Senior PGA Golf Senior PGA Championship - Third Round. (Live) (CC)							
CBMT 6	Clifford the Big Red Dog	(:48) Rolie Polie Olie	Hippo Tub Co. (CC)	Inuk (CC)	Skinnamarink TV (CC)	Noddy (CC)	Theodore Tugboat	Franklin (CC)	NHL Cool Shots (CC)	Bowling Championship 5-Pin. From Vancouver, B.C.	Cycling Women's World Cup. From Montreal. (Taped) (CC)	World Cup Soccer				
CHLT 7	(7:00) Salut, bonjour! Chroniques sports, arts et spectacles, plein air, et fleurs et jardins.				Passion loisirs	Le Sport, un prétexte	Fleurs et jardins (SC)	Vins et fromages (SC)	I-D maison Patio circulaire en pavés de béton.	Via TVA	Boutique TVA	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité		
WMTW 8	Mary-Kate and Ashley	Teacher's Pet (CC)	Recess (EI) (CC)	Recess (EI) (CC)	Lizzie McGuire	Even Stevens (CC)	Animal Adventures	Ebert & Roeper (CC)	Buffy the Vampire Slayer "This Year's Girl" (CC)	World Cup Soccer First Round - Teams to Be Announced. (Same-day Tape)		PGA Golf: Buick Classic				
CKSH 9	Les 101 Dalmatiens	La Famille Pirate (SC)	Hercule (SC)	Croyez-le ou non! (SC)	Papyrus (SC)	Animaniacs (SC)	Histériat! (SC)	Lassie (SC)	L'heure du midi (SC)	Cinéma "Stanley et son dragon" (1994, Fantastique) Judd Hirsch, Mia Fothergill, Milton Johns. (SC)	Circuit PME (SC)	L'Accent francophone	Coupe du monde			
CKMI 11	Pet Guys (CC)	New Addams Family	New Addams Family	Mechanics for Kids	Shelby Woo	Ready or Not (CC)	Real Kids, Real	Painted House (CC)	Doggin' It (CC)	Pet Guys (CC)	No Boundaries (CC)	Simpsons (CC)	Simpsons (CC)	Simpsons (CC)	Simpsons (CC)	
CFCF 12	(7:00) Good Morning Canada (CC)	Shopping Channel (CC)						D'Myna Leagues (CC)	Flying Rhino Junior High	Committed (CC)	Legend of White Fang	Mason Lee: On the Edge (CC)	First Story (CC)	Vicki Gabereau Radio host Stuart McLean. (CC)	Chatroom (CC)	
WVNY 22	Mary-Kate and Ashley	Teacher's Pet (CC)	Recess (EI) (CC)	Recess (EI) (CC)	Lizzie McGuire	Even Stevens (CC)	Teamo Supremo	Lloyd in Space (CC)	New Winnie the Pooh	House of Mouse (CC)	World Cup Soccer First Round - Teams to Be Announced. (Same-day Tape)		PGA Golf: Buick Classic			
WUTV 30	Woody Woodpecker	Power Rangers	Galidor: Defenders	Digimon-Digital	Digimon-Digital	Medabots (CC)	Transformers: Robots	Mon Colle Knights (CC)	Cheers (CC)	This Week in Baseball	Major League Baseball San Francisco Giants at New York Yankees. From Yankee Stadium in the Bronx, N.Y. (Live) (CC)					
CFKS 31	Le Prince et le pauvre Un prince et son sosie.		Cinéma "Le Porte-bonheur" (1995, Drame) Jerry Barone, Al Pacino.		Infopublicité		Mix Promotions	Box-office (SC)	Le Petit journal	Aventures en Nord	Bleu "Australie"	Hors-jeu	Catastrophes Cyclisme Coupe du monde féminine. (Enregistré)	Cinéma "Footloose"		
WUHF	Woody Woodpecker	Power Rangers	Galidor: Defenders	Digimon-Digital	Digimon-Digital	Medabots (CC)	Transformers: Robots	Mon Colle Knights (CC)	Paid Program	This Week in Baseball	Major League Baseball San Francisco Giants at New York Yankees. From Yankee Stadium in the Bronx, N.Y. (Live) (CC)					
WETK	(7:00) Bookworm Bunch (EI) (CC)	DragonflyTV	Standard Deviants TV	MotorWeek (CC)	New Yankee Workshop	This Old House (CC)	Hometime	Barns Legacy of Wood and Stone (CC)		Julia's Kitchen	Dr. Wayne Dyer: There's a Spiritual Solution to Every Problem					
WCFC	Jerry Baker's Gardening Wisdom (CC)					One Stroke Painting (CC)		Roadside Adventures			Road to Wealth (CC)		Bee Gees Story (CC)			
A&E	(7:00) Movie "A Minute to Pray, a Second to Die"		America's Castles "The Great Frontier" (CC)		House Beautiful "Living on the Water" (CC)		Incurable Collector (CC)		Behind Closed Doors (CC)		The View (CC)		Investigative Reports (CC)		Minute by Minute "South Pole Rescue" (CC)	
BRAVO	Recalling-Future	Movie "Hotel Sahara" (1951, Comedy) Yvonne De Carlo, Peter Ustinov.			Movie "Mighty Joe Young" (1949, Fantasy) Terry Moore, Robert Armstrong.		(:45) Bravonews	Movie "White Mischief" (1987) Sarah Miles, Joss Ackland. A scandalous affair in Kenya leads to murder.		Sarah Miles, Joss Ackland. A scandalous affair in Kenya leads to murder.		Movie "Born Free" (1966, Drama) Virginia McKenna, Bill Travers.		(45) Bravonews		
CNN	(7:00) Saturday Morning				Saturday Edition (CC)		People in the News Royal Family troubles. (CC)		CNN Saturday (CC)		Next at CNN Actor Andrew Shue. (CC)		American Stories		Your Health	
DISC	Journey Into the Finnish Forest (CC)		At Discovery.ca (CC)		Wild Discovery "The Coyote" Coyote's life. (CC)		Bush Demon: The Secret Mongoose (CC)		At Discovery.ca (CC)		Crocodile Hunter "Steve's Story" (CC)		Unpredictable Prairie (CC)		Adventurers in the Wild Half-cat, half-dog, the fosa.	
HIST	Historylands	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Movie "Love Is a Many Splendored Thing" (1955, Drama) William Holden, Jennifer Jones. (CC)			Women Adventurers (CC)		Treasure Seekers "Tibet's Hidden Kingdom" (CC)		Movie "Red Mountain" (1951) Alan Ladd. Pro-Union towns are ransacked by Quantrill and his Raiders. (CC)				
LIFE	Zoo Diaries (CC)	Dogs With Jobs (CC)	Team	Circus (CC)	Animal Odyssey "Fiery Chance" (CC)	Zoo Diaries (CC)	Dogs With Jobs (CC)	Paparazzi (CC)	Matchmaker (CC)	Extra (CC)		Weird Wheels	Weird Homes (CC)	Animal Odyssey "Fiery Chance" (CC)		
NEWS	International Newsfirst	News Television	International Newsfirst	News Television	International Newsfirst	World Update	International Newsfirst	Special Assignment	International Newsfirst	Health Matters	International Newsfirst	News Television	International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	Special Assignment
RDI	(6:00) Matin express		Bulletin des jeunes		Le Journal RDI (SC)	Choix de carrières	Le Journal RDI (SC)	Entrée des artistes	L'heure du midi (SC)	Enjeux (SC)	Vivre ici (SC)		La Semaine verte (SC)	Culture-choc (SC)	1.888.Oiseaux (SC)	
SHOW	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Lonesome Dove: The Outlaw Years "The		Call of the Wild "Foxfire" (CC)		Hope Island (CC) (Part 1 of 2)		Matrix "Collateral Damage" (CC)		Risk "The Lark" (CC)	
TLC	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Home Savvy	Home Savvy "Glassblock"	How-2 Crew	How-2 Crew	Trading Spaces "Fl. Lauderdale: 59th Street"		Home Again (CC)	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Monster Machines: Miners (CC)		Lethal Swarms: Killer Bees	
TNN	Paid Program (CC)	Paid Program (CC)	Saltwater Journal (CC)	North to Alaska (CC)	Everything Outdoors	Realtree Outdoors (CC)	Turkey Call (CC)	One More Cast-Grigsby	Bill Dance Outdoors (CC)	In-Fisherman (CC)	Trucks! (CC)	Horsepower TV (CC)	Popular Hot Rodder	Car and Driver	Drag Racing IHRA Summer Nationals. (Taped) (CC)	
TSN	(7:30) World Cup Soccer First Round - Brazil vs. China. (Live)				World Cup Soccer First Round - Slovenia vs. South Africa.		World Cup Soccer First Round - Brazil vs. China. From Seogwipo, South Korea.		Auto Racing: F1 - Canadian Grand Prix Qualifying		Senior PGA Golf Senior PGA Championship - Third Round. (Live)					
YOUTH	Daily Mass	Voice of Hinduism	Des-Pardes (In Punjabi)	West Indians United	Panorama-Visn.	Gurbani	Watno Dur	TV Asia	Z-TV	Ashirvad	Muslim Chronicle	Dil Dil Pakistan	Visions of Pakistan TV		Sermons From Calvary Temple	Evangel Temple

SATURDAY AFTERNOON/EVENING															
JUNE 8, 2002															
Station Guide	4PM	4:30	5PM	5:30	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM
WCAX 3	LPGA Golf McDonald's Championship - Third Round. (Live) (CC)				News (CC)	CBS Evening News	Entertainment Tonight "Fresh Prince of Bel Air."	Touched by an Angel "Most Likely to Succeed"	Touched by an Angel "The Last Chapter"	District "The Killing Point"	News (CC)	ER "Night-Shift" (CC)			
WPTZ 5	Senior PGA Golf: Senior PGA Championship	Horse Racing Belmont Stakes. (Live) (CC)					Stargate SG-1 Changes in Daniel noticed. (CC)	Movie "The 70s" (2000, Drama) Brad Rowe, Vanessa Shaw, Amy Smart. A group of friends witnesses the major events of the 1970s. (CC)	Stanley Cup Playoffs Finals Game 3 - Detroit Red Wings at Carolina Hurricanes. From the Entertainment & Sports Arena in Raleigh, N.C. (Live) (CC)	News	Saturday Night Live (CC)				
CBMT 6	(3:30) World Cup Soccer First Round - Croatia vs. Italy. From Ibaraki, Japan. (Same-day Tape)				Saturday Report	History of Soccer (CC)	Hockey Night	Stanley Cup Playoffs Finals Game 3 - Detroit Red Wings at Carolina Hurricanes. From the Entertainment & Sports Arena in Raleigh, N.C. (Live) (CC)	Movie "Dave" (1993, Comedy) Kevin Kline, Sigourney Weaver. (CC)	News	Saturday Night Live (CC)				
CHLT 7	Cinéma "Obstruction" (1996) David Hasselhoff. Un pilote d'hélicoptère lutte contre des terroristes.				Le TVA 18 heures	Cinéma "Casper et Wendy" (1998, Fantastique) Shelley Duvall, Hilary Duff, Voix de Jeremy Foley.	Cinéma "Projet phénix" (1996, Science-fiction) Brad Pitt, Billy Drago, Stephen Nichols.	(45) Le TVA réseau	Loto-Québec	(18) Cinéma "Barb Wire" (1996, Suspense)					
WMTW 8	(3:30) PGA Golf Buick Classic - Third Round. From the Westchester Country Club in Rye, N.Y. (Live)				News (CC)	ABC Wild News	Wheel of Fortune	Jeopardy! (CC)	Stanley Cup Playoffs Finals Game 3 - Detroit Red Wings at Carolina Hurricanes. From the Entertainment & Sports Arena in Raleigh, N.C. (Live)	News (CC)	Buffalo the Vampire Slayer "Faith, Hope & Trick" (CC)				
CKSH 9	(3:30) Coupe du monde de soccer Premier tour - Croatie contre Italie. (En différé)				Le Téléjournal	Claude Charron	Entrée côté court (SC)	Hockey - Éliminatoires de la coupe Stanley Finale, 3e match - Les Red Wings de Detroit contre les Hurricanes en Caroline.	Le Téléjournal	Nouvelles-sport	(25) Perfecto "Gens-aux-yeux"				
CKMI 11	Smallville "Hothead" (CC)	Simpsons (CC)	Simpsons (CC)		Stargate SG-1 "The Warrior" (CC)	Psi Factor: Chronicles of the Paranormal "Inertia"	Andromeda "Forced Perspective" (CC)	Mutant X "Crime of the New Century" (CC)	Outer Limits No one believes a scientist. (CC)	Inside Entertainment	Saturday Night Live (CC)				
CFCF 12	Talk TV Actress Kim Cattrall. (CC)	W-Five (CC)			News (CC)	Expos This Week (CC)	E-Talk (CC)	21C (CC)	Mysterious Ways "Doctor in the House" (CC)	Cold Squad "Ambleton" (CC) (DVS)	Jessica Holmes: Holmes Alone (CC)	News (CC)	News (CC)	Sex Files-Birth	
WVNY 22	(3:30) PGA Golf Buick Classic - Third Round. From the Westchester Country Club in Rye, N.Y. (Live)				News	ABC Wild News	Practice "Body Count" (CC)	Stanley Cup Playoffs Finals Game 3 - Detroit Red Wings at Carolina Hurricanes. From the Entertainment & Sports Arena in Raleigh, N.C. (Live)	News	Access Hollywood Tom Cruise. (CC)					
WUTV 30	Postgame Roseanne (CC)	ER "Night-Shift" (CC)			Movie "Flatliners" (1990, Suspense) Kiefer Sutherland, Julia Roberts, Kevin Bacon.	Les Simpson: Cinéma "Les Flâneurs" (1995, Comédie) Doherty, Jeremy London, Jason Lee.	Cops (PA) Cops (PA)	America's Most Wanted: America Fights Back	Simpsons (CC)	Simpsons (CC)	Mad TV (CC)	V.I.P. (CC)			
CFKS 31	(3:30) Cinéma "Footloose" (1984, Drame) Kevin Bacon, Lori Singer.	Le Grand Journal			Andromeda "Last Call at the Broken Hammer" (CC)	Seinfeld (CC)	Seinfeld (CC)	Cops (PA) Cops (PA)	America's Most Wanted: America Fights Back	3rd Rock-Sun	Mad TV (CC)	WWE Bottom Line			
WUHF	Postgame Just Shoot Me (CC)	Pretender "Flyer" (CC)			Andromeda "Last Call at the Broken Hammer" (CC)	Seinfeld (CC)	Seinfeld (CC)	Cops (PA) Cops (PA)	America's Most Wanted: America Fights Back	3rd Rock-Sun	Mad TV (CC)	WWE Bottom Line			
WETK	Dr. Wayne Dyer's Ten Secrets for Success and Inner Peace				Lawrence Welk's Songs of Faith (CC)			Next of Kin	Keeping Mum	Father Ted (CC)	John McDermott: A Time to Remember (CC)	Simon and Garfunkel: The Concert in Central Park (CC)	Movie "Three Men and a Little Lady" (1990) Tom Selleck, Steve Guttenberg.	(20) BBC World News	Short List "Tchao!"
WCFE	(3:30) Bee Gees Story	Legendary Liberace (CC)			Dean Martin: That's Amore! (CC)			John McDermott: A Time to Remember (CC)	Simon and Garfunkel: The Concert in Central Park (CC)						
A&E	Investigative Reports (CC)	American Justice "Cop Killers" (CC)			City Confidential "Park City" (CC)	Law & Order "Blood Libel" (CC)		Behind Closed Doors (CC)	Helen West Helen West and her policeman boyfriend Geoffrey Bailey uncover a web of abuse and murder.	Poirot "The Underdog"	Closed Doors				
BRAVO	Movie "The Gods Must Be Crazy" (1981, Comedy) Marius Weyers, Sandra Prinsloo, Ntshau.				Arts & Minds StarTV (CC)	Anna Malenfant d'Acadie	Otello								
CNN	Moneyline Weekend (CC)	CNN Saturday	Novak, Hunt & Shields		CNN Saturday	Reliable Sources	Capital Gang	CNN Presents: Hurricane! Big One Hits	Larry King Weekend	CNN Saturday Night	Capital Gang	Larry King Weekend			
DISC	Wild Discovery "The Coyote" Coyote's life.	Battlebots (CC)	High Tech Toys (CC)		Flightpath "Risen Wings" Salvaging lost aircraft.	Storm Warning! "No Turning Back" (CC)		Battlebots (CC)	High Tech Toys (CC)	Exhibit A-For. How It's Made (CC)	Would You Believe It? (CC)	Connection (CC)	Ancient Clues	Sex Files-Sense	
HIST	Secrets of the Dead "The Syphilis Enigma"	Tales From the Tower "The Palace of Death"			Historylands Royal Secrets (CC)	Streets of the World	Odysseys-Car.	National Geographic (CC)	Movie "The Longest Day" (1962, Drama) John Wayne, Rod Steiger, Robert Ryan. Oscar-winning account of the Allied invasion of Normandy. (CC)						
LIFE	Zoo Diaries (CC)	Circus (CC)	Matchmaker (CC)		My Global Adventure	\$100 Taxi Ride (CC)	Weird Wheels (CC)	Zoo Diaries (CC)	Dogs With Jobs (CC)	Always a Bridesmaid (CC)					
NEWS	Intl. Newsfirst	European Journal	Intl. Newsfirst		German Journal	Special Assignment	Hot Type (CC)	Push Play	Health Matters	German Journal	Up Close	Special Assignment	News Television (CC)	Hot Type (CC)	Push Play
RDI	Griffe (SC)	Le Journal de France 2	Le Journal de France 2		Bulletin des jeunes	Canadien-Mex.	Culture-choc (SC)	Le Journal RDI (SC)	Histoires oubliées	Grands reportages Portrait d'Elisabeth II. (SC)	Le Téléjournal	Grands reportages (SC)	Zone libre "Le Tibet" (SC)	Le Téléjournal	
SHOW	Adrenalin Junkies (CC)	Knock (CC)			Close and True (CC)			Movie "Million Dollar Babies" (1994, Drama) (Part 2 of 2) Beau Bridges, Kate Nelligan, Roy Dupuis.	Trading Spaces "Boston: Institute Road"	Trading Spaces "Springfield: Sunset"	Wedding Story	Baby Story	Trading Spaces "Boston: Institute Road"	Trading Spaces	
TLC	Human Combustion	Protect and Serve "On the Beat"			Manhunt in the Heartland (CC)			Susan Smith: Nine Days of Deception (CC)	Monster Jam (CC)	Robot Wars: Extreme Warriors (CC)	WWE Velocity (CC)	WWE Confidential (CC)	Robot Wars		
TNN	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Popular Hot Rodding		Car and Driver	Drag Racing IHRA Summer Nationals. (CC)		PRCA Rodeo Guymon Pioneer Days Rodeo. (CC)							
TSN	Senior PGA Golf: Senior PGA Championship	Tennis French Open - Women's Final. From Roland Garros Stadium in Paris. (Live)			Sportscentre	WWE: Divas		Auto Racing Indy Racing League - Boomtown 500. From Texas Motor Speedway in Fort Worth, Texas. (Live)							
YOUTH	Message	Asian Magazine	Gaunda Punjab		Geetan Naal Pree	Walking After	Ankhila Punjab	Centre Stage Jack Van Impe (CC)	Global Villagers	Hong Kong	Hidden Heroes (CC)	Des-Pardes (In Punjabi)	Mentors "Crush"	Christian Sci.	Light for All Nations

SUNDAY MORNING/AFTERNOON															
JUNE 9, 2002															
Station Guide	8AM	8:30	9AM	9:30	10AM	10:30	11AM	11:30	12PM	12:30	1PM	1:30	2PM	2:30	3PM
WCAX 3	Catholic Mass	This Old House (CC)													
WPTZ 5	Meet the Press (CC)														
CBMT 6	Coronation Street (CC)	Coronation Street (CC)	Coronation Street (CC)	Coronation Street (CC)	CBC News: Sunday (CC)	Foreign Assignment	Culture Shock (CC)	Moving On (CC)	Land & Sea "Maker"	History of Soccer (CC)	Mansbridge One on One	Venture (CC)	Basic Training (CC)	World Cup Soccer	
CHLT 7	(7:00) Salut, bonjour! Livres avec Claire Pimparé; arts et spectacles avec Josée Bournival.				Cinéma "Chérie, ne m'attends pas pour le dîner" (1991, Comédie) Brian Wimmer, Peter Berg.			Le Brunch de Maman Dion Francis Reddy. (SC)	Evangelisation 2000	Boutique TVA	Infopublicité	Infopublicité	Week-end financier		
WMTW 8	Guthy-Renker.com	Hour of Power			It Is Written (CC)			Paid Program	Auto Racing FIA Formula One - Canadian Grand Prix. From Montreal. (Live)						
CKSH 9	Timon & Pumba	Jim Bouton (SC)	Princesse Sissi (SC)		Et voici la petite Lulu			Le Jour du Seigneur (SC)	Mon ange "L'Ultime rencontre" (SC)	L'heure du midi (SC)	Course d'automobiles FIA Formule 1 - Grand Prix du Canada. En provenance de Montréal. (En direct)				
CKMI 11	Adventures North	Ag Vision	Mechanics for Kids		Driver's Seat (CC)			Hour of Power (CC)	World Vision (CC)	Painted House (CC)	Money World (CC)	Investment Television	Heart-Stroke Wetting	Score Golf for Women (CC)	Track and Field USA Open. From Palo Alto, Calif. (CC)
CFCF 12	(7:00) Good Morning Canada (CC)		Great Canadian		Hellenic Program (CC)			Changing Ground (CC)	Nilus the Sandman	King of the Q	Auto Racing FIA Formula One - Canadian Grand Prix. From Montreal. (Live) (CC)				
WVNY 22	Paid Program	Paid Program	Guthy-Renker.com		Paid Program			Guthy-Renker.com	Paid Program	This Week (CC)					
WUTV 30	Paid Program	Paid Program	Fox News Sunday (CC)		Business Week	Hometime	Your New House	Motor Sports Weekly	Cheers (CC)	Auto Racing NASCAR Winston Cup - Pocono 500. From Pocono Raceway in Long Pond, Pa. (Live) (CC)					
CFKS 31	Il est écrit...	Cardio, taie boxe	Cinéma "Le Club des détectives" (1996, Aventures) Michael Ballam, Michael Galeota, Jimmy Galeota.		Fox News Sunday (CC)			Y'a plein d'soleil Inv.: Eric Martin et Barbara Araya.	Le Petit Journal	Jardins avec Albert	Thane Direct	Mix Promotions	Maison de rêve (SC)	Habitation (SC)	Cinéma "Clue" (1985, Comédie) Tim Curry.
WUHF	Paid Program	Paid Program	Fox News Sunday (CC)		Paid Program			Paid Program	Auto Racing NASCAR Winston Cup - Pocono 500. From Pocono Raceway in Long Pond, Pa. (Live) (CC)						
WETK	Anne of Green	Clifford the Big Red Dog	Zoboomafoo (EI)		Arthur (CC)	Reading Rainbow (EI)	Redwall "Battle" (CC)	Louis Rukeyser	Vermont This Week	McLaughlin Group	Editors	Travels in Europe (CC)	Profile	Now With Bill Moyers (CC)	American Family "Mexican Revolution" (CC)
WCFE	(7:00) Bookworm Bunch (CC)		Transform Your Life: Yoga With Baron Baptiste (CC)		Rich Dad, Poor Dad (CC)			This Old House (CC)	EastEnders	EastEnders	Joseph Campbell and the Power of Myth (Part 2 of 2) (CC)				
A&E	Breakfast With the Arts Performance by Sting. (Part 2 of 2)				House Beautiful "Gracious Living" (CC)			Incurable Collector (CC)	Movie "Inspector Morse: Twilight of the Gods" (1996, Mystery) John Thaw, Kevin Whately, Robert Hardy. (CC)						
BRAVO	(7:15) Movie "The Householder" (1963), Leela		(15) Movie "The Bostonians" (1984) Christopher Reeve, Vanessa Redgrave. A woman is torn between a militant feminist and a lawyer.					Movie "The Europeans" (1979, Drama) Lee Remick, Lisa Eichhorn, Robin Ellis.							
CNN	(7:00) Sunday Morning		Reliable Sources		Sunday Morning	Novak, Hunt & Shields	Sunday Morning		Late Edition Primetime (CC)						
DISC	Wild Discovery "Seabirds of the Gaspé" (CC)		At Discovery.ca (CC)		Keeli and Ivy: Chimps Like Us			Mandrills: Painted Faces of the Forest	At Discovery.ca (CC)	Connection (CC)	Exhibit A-For.	Chariots of the Gods - The Mysteries Continue (CC)	Forbidden Places "Silent Witness" (CC)		
HIST	Winnipeg-Strk.		Paid Program		Paid Program			Movie "The Man Who Never Was" (1956, Drama) Clifton Webb, Gloria Grahame, Stephen Boyd. (CC)	Test of Wills: Canadians in Korea (CC)						
LIFE	Craftscapes (CC)	Craftscapes (CC)	Fashion File (CC)		Goods (CC)	Love Is Not Enough (CC)	Skin Deep (CC)	Things We Do for Love (CC)	Singles (CC)	Journey Home (CC)	Martha Stewart	Martha Stewart	Things We Do for Love (CC)	Skin Deep (CC)	Wedding Trends (CC)
NEWS	Push Play		International Newsfirst		Special Assignment	International Newsfirst	News Television	International Newsfirst	Health Matters	International Newsfirst	Up Close	International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	Up Close
RDI	(6:30) Matin express		Bulletin des jeunes		Le Journal RDI	1.888.Oiseaux (SC)	Le Journal RDI	Histoires oubliées	L'heure du midi (SC)	Zone libre "Le Tibet" (SC)	L'Accent francophone	Grands reportages (SC)	Enjeux (SC)		
SHOW	Paid Program	Paid Program	Paid Program		Paid Program			Destiny Ridge "Chosen One" (CC)	Lonesome Dove: The Outlaw Years (CC)	Call of the Wild "Survival" (CC)	Hope Island "New Skies Call for New Duties" (CC)	Mind to Kill (CC)			
TLC	Paid Program	Paid Program	Hometime: Four-Square		Hometime: Col.			Hometime: Col.	Home Again (CC)	Home Again (CC)	Trading Spaces "Springfield: Sunset"	Trading Spaces "Boston: Institute Road"	Wedding Story	Baby Story	Extreme Driving Quiz (CC)
TNN	Paid Program	Paid Program	Popular Hot Rodding		Horsepower TV (CC)	Car and Driver	Powerboats	Everything Outdoors (CC)	Saltwater Journal (CC)	One More Cast-Grigsby	Hank Parker	In-Fisherman (CC)	Bill Dance	Auto Racing ASA Series. From the Wisconsin International Raceway in Kaukauna, Wisc. (Live) (CC)	
TSN	(7:30) World Cup Soccer First Round - Japan vs. Russia. From Yokohama, Japan.		Tennis French Open - Men's Final. (Joined in Progress) From Roland Garros Stadium in Paris. (Live)					World Cup Soccer First Round - Ecuador vs. Mexico. From Miyagi, Japan.							
YOUTH	Creakthrough Benny Hinn (CC)	Creflo A. Dollar Jr.			Time for Hope	Kenneth Copeland	Awakening Hour	Reflections on Islam	Hour of Power	Life in the Word (CC)	People's Church	Revival Harvest	Fr. Vandenakker	Jack Van Impe (CC)	700 Club (CC)

SUNDAY AFTERNOON/EVENING																JUNE 9, 2002	
Station Guide	4PM	4:30	5PM	5:30	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM
WCAX 3	LPGA Golf McDonald's Championship -- Final Round. (Live) (CC)				News (CC)	Everybody-Raymond	60 Minutes (CC)		Touched by an Angel "The Blue Angel" (CC)		Movie "Joan of Arc" (1999, Drama) (Part 1 of 2) Leelee Sobieski, Jacqueline Bisset. (CC) (DVS)				News (CC)	ER "Post Mortem" (CC)	
WPTZ 5	Senior PGA Golf: Senior PGA Championship	NBA: At the Finals (CC)			News	NBC Nightly News (CC)	Dateline (CC)		NBA on NBC NBA Basketball Playoffs Finals Game 3 -- Los Angeles Lakers at New Jersey Nets. (Live) (CC)						News	Sports Machine	"Unstrung Heroes"
CBMT 6	(3:30) World Cup Soccer First Round -- Japan vs. Russia. From Yokohama, Japan. (Same-day Tape)				Living Edens "Namib, Africa's Burning Shore"		Emily of New Moon (CC)		Recruiters An investigation into Al Qaeda's recruitment practices. (CC)				Sunday Report (CC)	Venture (CC)	Canadian Reflections	Diving Canada Cup Grand Prix. (CC)	
CHLT 7	Cinéma "Les Aventures de Ragtime" (1998, Comédie) Shelley Long, Jay Thomas, Kay Lenz.				Le TVA 18 heures	Juste pour rire "Gala"		Cinéma "Courage à l'épreuve" (1996) Denzel Washington, Meg Ryan. Un lieutenant enquête sur la mort d'une femme pilote.					Gala des Mercuriades	Le TVA réseau (SC)	Infopublicité		
WMTW 8	(3:00) PGA Golf Buick Classic -- Final Round. From the Westchester Country Club in Rye, N.Y. (Live)				News (CC)	ABC World News	Movie "A Knight in Camelot" (1998, Fantasy) Whoopi Goldberg, Michael York. (CC)	Alias "Color Blind" (CC)				Practice "Vanished" (Part 2 of 2) (CC)		News (CC)	Pretender "Hope & Prey" (CC)		
CKSH 9	(3:30) Coupe du monde de soccer Premier tour -- Equateur contre Mexique. (En différé)				Le Téléjournal	Découverte "Les Littoraux" (SC)	L'Été de nos 50 ans (SC)		Le Show à Gildor (SC)				Le Téléjournal	Nouvelles-sport	(10:55) Cinéma "La Soif du mal" (1958, Drama) Charlton Heston. (SC)		
CKMI 11	LPGA Golf McDonald's Championship -- Final Round. (Live) (CC)				News (CC)	Global	Futura (CC)	King of the Hill (CC)	Simpsons (CC)	Malcolm in the Middle	Smallville "Cool" (CC)	Practice "Vanished" (Part 2 of 2) (CC)		News (CC)	Sports (CC)	Ent. Tonight	
CFCF 12	Question Period (CC)	Inside Travel (CC)	Best of Off the Record		News (CC)	Travel Travel	W-Five (CC)		Whose Line? (CC)	NBA Basketball Playoffs Finals Game 3 -- Los Angeles Lakers at New Jersey Nets. (Live) (CC)				News (CC)	News (CC)	Ebert & Roeper	
WVNY 22	(3:00) PGA Golf Buick Classic -- Final Round. From the Westchester Country Club in Rye, N.Y. (Live)				News	ABC World News	Movie "A Knight in Camelot" (1998, Fantasy) Whoopi Goldberg, Michael York. (CC)	Alias "Color Blind" (CC)			Practice "Vanished" (Part 2 of 2) (CC)			News	Pretender "Flyer" (CC)		
WUTV 30	Auto Racing Roseanne (CC)	Movie "The Presidio" (1988) Sean Connery. An Army provost helps solve the murder of a guard.					Futura (CC)	King of the Hill (CC)	Simpsons (CC)	Malcolm in the Middle	Looking for Love: Bachelorettes in Alaska	Seinfeld (CC)	Seinfeld (CC)	Everybody-Raymond	3rd Rock-Sun	Guthy-Renker.com	
CFKS 31	(3:00) Cinéma "Clue" (1985) Tim Curry.	Pas si bête que ça	Le Grand Journal		Catastrophes		Arnaques "Médias" (SC)		Cinéma "Une famille inattendue" (1996, Drame) Stockard Channing, Stephen Collins.			Le Grand Journal	Box-office (SC)	Bleu (SC)	Cinéma "Deux cow-boys à New York" (1994)		
WUHF	Auto Racing Cheers (CC)	Nash Bridges "The Great Escape" (CC)			Andromeda "Last Call at the Broken Hammer" (CC)		Futura (CC)	King of the Hill (CC)	Simpsons (CC)	Malcolm in the Middle	Looking for Love: Bachelorettes in Alaska	News	Sports Extra	Guthy-Renker.com	Paid Program	Guthy-Renker.com	
WETK	Masterpiece Theatre "Bertie & Elizabeth" The lives of King George VI and then-Queen Elizabeth. (CC)				Outdoor Journal	World of Wildlife (CC)	Stokes Birds	Naturescene	Africa (Part 1 of 8) (CC)		American Experience: Streamliners-Lost Trains	Zubin Mehta: A World Full of Music (CC)		Movie "The Bonfire of the Vanities" (1990) Tom Hanks, Bruce Willis.			
WCFE	(1:00) Joseph Campbell and the Power of Myth	Antiques Roadshow UK "Selby" (CC)			BBC World News	Louis Rukeyser	Dr. Wayne Dyer 2001 National Pledge Event Dr. Wayne Dyer focuses on the work of St. Francis of Assisi; ten principles for a happy and successful life.							BBC World News	Wall Street Week	McLaughlin Group	
A&E	(3:00) Movie "The Day of the Jackal" (1973, Suspense) Edward Fox, Alan Badel, Tony Britton.				TV-Ography "The Mary Tyler Moore Show: Making It After All" (CC)		Nero Wolfe "Too Many Clients" (CC)		City Confidential "Horror in Amityville" (CC)	Law & Order "Privileged" (CC)				100 Centre Street "Kids" (CC)	Nero Wolfe (CC)		
BRAVO	Just for Variety	Mass Appeal (CC)	Inside the Actors Studio Actor Val Kilmer. (CC)		Profiles "Clint Eastwood" (CC)		Arts & Minds Down to Earth (CC)		Movie "Dune" (1984, Science Fiction) Kyle MacLachlan, Francesca Annis. A duke's son rallies a planet against oppressors.					(4:45) Bravonews	"Enemy Mine" (CC)		
CNN	Next at CNN Actor Andrew Shue.	CNN Sunday American Stories			CNN Sunday Pinnacle		CNN Presents: Hurricane! Big One Hits		People in the News Royal Family troubles.	Larry King Weekend	CNN Sunday Night			CNN Presents	Larry King Weekend		
DISC	Keeli and Ivy: Chimps Like Us	World's Biggest Monkey			Frontiers of Construction "Race for the Sky" (CC)		Sunday at Discovery		Unwrapped: The Mysterious World of		Unwrapped: The Mysterious World of	Storm Warning! "No Turning Back" (CC)		Sunday at Discovery	Unwrapped		
HIST	(2:00) "Play Royal Secrets" (CC)	Air Wars "Hitler's Angels: Doodlebugs" (CC)			Historylands Streets of the World		Disasters of the Century "Washed Away" (CC)		Women Adventurers (CC)		Movie "Air America" (1990, Adventure) Mel Gibson, Robert Downey Jr. Two Vietnam War-era pilots run drugs for the CIA. (CC)			Streets of the World	"Air America"		
LIFE	Martha Stewart Weddings (CC)	Extra (CC)			Cut in Antwerp (CC)		Will You Marry Me (CC)		Weird Weddings (CC)		Royal Wedding Bells (CC)			Weird Weddings (CC)	Royal Wedding		
NEWS	Intl. Newsfirst	Foreign Assignment	Intl. Newsfirst	German Journal	Intl. Newsfirst	European Journal	Hot Type (CC)	News Television	Up Close	Foreign Assignment	Special Assignment	German Journal	Hot Type	European Journal	News Television	News Television	Intl. Newsfirst
RDI	Griffe (SC)	Le Journal de France 2	Le Journal de France 2	Bulletin des Jeunes	5 sur 5 (SC)		Le Journal RDI (SC)	Maisonneuve	Zone libre "Le Tibet" (SC)		Le Téléjournal/Le Point (SC)	Maisonneuve	Second Regard	Enjeux (SC)	Le Téléjournal/L		
SHOW	Cracker (CC)	Cops (CC)			Prime Suspect (CC)		Movie "Lethal Tender" (1997) Jeff Fahey. A cop races to save Chicago's water supply from terrorists.		Trailer Park Boys (CC)	22 Minutes	Bob and Rose (CC)			Movie "New Rose Hotel" (1998) Christopher Walken, Willem Dafoe. (CC)			
TLC	Code Blue: One Simple Mistake	City Surveillance "Camcorder Clues"			Junkyard Wars "Mechanical Mole"		Junkyard Wars Teams race to climb an incline.		Sports Collisions and Crapshoots		Sports Disasters II (CC)	Private Eye: True Stories of Hidden Cameras	Sports Collisions and Crapshoots	Sports Disasters II			
TNN	Auto Racing Arena Football Tampa Bay Storm at Orlando Predators. From the TD Waterhouse Centre in Orlando, Fla. (Live) (CC)				Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Star Trek: The Next Generation "Redemption"	Star Trek: The Next Generation "Redemption"	Robot Wars			
TSN	Auto Racing CART Championship Series -- Grand Prix of Monterey. From Mazda Raceway at Laguna Seca in Monterey, Calif. (Live)				Sportscentre	Boxing Friday Night Fights -- Talmadge Griffin vs. Joe Mesi. (Taped)		World Cup Soccer First Round -- Costa Rica vs. Turkey. From Incheon, South Korea.						Sportscentre (CC)	World Cup Soccer		
YOUTH	Steeplechasing	Aboriginal Voices	Primary Focus	Tomorrow's World	Ralph Martin	Uncommon Touch	Day of Discovery	Washed by the Word	Joy of Music	Songs of Praise	Cornerstone	Prayer Palace	Door of Hope	Peter Youngren	Power Today	It is Written	

MONDAY EVENING											JUNE 10, 2002			
Station Guide	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM	
WCAX 3	News (CC)		CBS Evening News (CC)	Entertainment Tonight (CC)	King of Queens "Food Fight" (CC)	Yes, Dear (CC)	Everybody Loves Raymond	Becker (CC)	48 Hours (CC)		News (CC)	(3:55) Late Show Actor Christian Slater, music guest David Bowie.		
WPTZ 5	News	NBC Nightly News (CC)	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Fear Factor (CC)			Spy TV (CC)	Crossing Jordan "Believers" (CC)		News	(3:55) Tonight Show (CC)		
CBMT 6	Canada Now (CC)	News	This Hour Has 22 Minutes	It's a Living (CC)	Stanley Cup Playoffs Finals Game 4 -- Detroit Red Wings at Carolina Hurricanes. From the Entertainment & Sports Arena in Raleigh, N.C. (Live) (CC)						National (CC)		National Update (CC)	
CHLT 7	Le TVA 18 heures (SC)	Sucré salé	Planète animale	Fleurs et jardins Fertilisation.	Place Melrose "Panne de courant à Melrose"		Paparazzi		Le TVA réseau (SC)	Sucré salé	Ally McBeal "La Réalité" Ally et Jason font le même rêve.	(12:03) Infopublicité		
WMTW 8	News (CC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune (CC)	Jeopardy! (CC)	Stanley Cup Playoffs Finals Game 4 -- Detroit Red Wings at Carolina Hurricanes. From the Entertainment & Sports Arena in Raleigh, N.C. (Live)						News (CC)	(3:55) Nightline (CC)	(12:06) Politically Incorrect	
CKSH 9	Les Nouvelles	Objectif emploi	Catherine (SC)	Un gars, une fille (SC)	Hockey -- Eliminatoires de la coupe Stanley Finale, 4e match -- Les Red Wings de Détroit contre les Hurricanes en Caroline. (En direct)				Le Téléjournal/Le Point (SC)		Les Nouvelles du sport	(11:55) Cinéma "Muriel"		
CKMI 11	(5:30) News (CC)	Global National (CC)	Bob and Margaret (CC)	Entertainment Tonight (CC)	Fear Factor (CC)			Becker (CC)	Spin City "The Arrival/A Tree Falls in Manhattan" (CC)	Body & Health (CC)	Sports (CC)	Entertainment Tonight (CC)		
CFCF 12	News (CC)		Access Hollywood (CC)	Drew Carey (CC)	Felicia "The Last Thanksgiving" (CC)	Movie "Another Day" (2001, Fantasy) Shannen Doherty, Julian McMahon, Brad Renfro.				News (CC)	News (CC)	(12:05) Open Mike (CC)		
WVNY 22	News	ABC World News Tonight	King of the Hill (CC)	Frasier (CC)	Stanley Cup Playoffs Finals Game 4 Sports Arena in Raleigh, N.C. (Live)						News	(3:55) Nightline (CC)	(12:06) Politically Incorrect	
WUTV 30	Judge Judy (CC)	Judge Judy (CC)	Everybody Loves Raymond	Frasier "Roz's Turn" (CC)	Simpsons (CC)	Malcolm in the Middle "Poker"	That '70s Show (CC)	Grounded for Life (CC)	Seinfeld "The Soup" (CC)	Frasier (CC)	Simpsons (CC)	3rd Rock From the Sun (CC)	Mad TV (CC)	
CFKS 31	(5:30) Le Grand Journal (SC)	Flash (SC)	Partis pour l'été (SC)	Fun noir (SC)	Jardins avec Albert (SC)	Maison de rêve (SC)	Procès-choc "Le Bourreau était au rendez-vous" (SC)		Le Grand Journal (SC)	Cent dix pour cent (SC)	Partis pour l'été (SC)	(28) Cinéma "Mad Max II: le défi" (1981) Mel Gibson.		
WUHF	Simpsons (CC)	King of the Hill (CC)	Just Shoot Me "Puppetmaster"	Seinfeld "The Soup" (CC)	Simpsons (CC)	Malcolm in the Middle "Poker"	That '70s Show (CC)	Grounded for Life (CC)	News	Simpsons "Lisa the Iconoclast"	Spin City (CC)	Star Trek: Voyager (CC)		
WETK	Newshour With Jim Lehrer (CC)		Nightly Business Report	Profile	Antiques Roadshow "Madison, Wisconsin" (Part 2 of 3) (CC)			Masterpiece Theatre "Oliver Twist" A man's affair leads to problems for his mistress and her soon-to-be-born son. (CC) (DVS)			Oliver Button Is a Star (CC)		Africa (CC) (DVS)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour With Jim Lehrer (CC)	Antiques Roadshow "Madison, Wisconsin" (Part 2 of 3) (CC)			Masterpiece Theatre "Oliver Twist" A man's affair leads to problems for his mistress and her soon-to-be-born son. (CC) (DVS)			BBC World News			Charlie Rose (CC)	
A&E	The View (CC)		Law & Order "Bitter Fruit" (CC)		Biography "Jerry Seinfeld: Master of His Domain" (CC)			Love in the Ancient World (CC)			Law & Order "Skin Deep" (CC)		Biography: Jerry Seinfeld	
BRAVO	Jazz Cabaret Frederic Alarie leads jazz trio. (CC)		Bravo!Videos	SOLA (CC)	Leap of Faith: The Dance of Mikhail Baryshnikov (CC)			Movie "Easter Parade" (1948, Musical) Judy Garland, Fred Astaire, Peter Lawford.			NYPD Blue "Welcome to New York" (CC)		NYPD Blue "The Irvin Files"	
CNN	Moneyline (CC)		Crossfire (CC)		Live From... (CC)			Larry King Live (CC)		Newsnight (CC)		Crossfire	Moneyline	Larry King Live
DISC	Crocodile Hunter "Africa's Deadliest Snakes" (CC)		At Discovery.ca (CC)		In the Wild "Lemurs With John Cleese" (CC)			Unwrapped: The Mysterious World of Mummies		Frontiers of Construction Cruise ships of the 21st century. (CC)		At Discovery.ca (CC)		Crocodile Hunter (CC)
HIST	It Seems Like Yesterday (CC)	Secrets & Mysteries	Tour of Duty "Doc Hock" (CC)		History Bites (CC)		Crown & Country (CC)	Spying on Saddam (CC)		Disasters of the Century "When the Earth Moved" (CC)		Untouchables "The Fever" (CC)		Spying on Saddam (CC)
LIFE	Pet Project (CC)	Dogs With Jobs (CC)	Fashion File (CC)	Matchmaker (CC)	Extra (CC)	Lofters (CC)	Skin Deep (CC)	Skin Deep Liposuction. (CC)	Life's Little Miracles (CC)	Birth Stories (CC)	Extra (CC)	Weird Homes "Daring Decor"	Matchmaker (CC)	
NEWS	International Newsfirst	News Television	International Newsfirst	Foreign Assignment (CC)	International Newsfirst			International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	Foreign Assignment (CC)	News Television: The National		International Newsfirst
RDI	RDI Junior	Capital actions	Le Journal RDI (SC)	Maisonneuve à l'écoute (SC)	Grands reportages (SC)			Le Téléjournal/Le Point (SC)		Maisonneuve à l'écoute (SC)		Canada aujourd'hui	Bulletin de santé	Le Téléjournal/Le Point (SC)
SHOW	This Hour Has 22 Minutes (CC)	This Hour Has 22 Minutes (CC)	North of 60 "Born Again" (CC)		Queen of Swords "Takes a Thief" (CC)		Paradise Falls "Caught You" (CC)	Paradise Falls (CC)	Queer as Folk (CC)		Metrosexuality (CC)	Metrosexuality (CC)	Metrosexuality (CC)	
TLC	Secret World of Magicians and Mentalists		Secrets of Forensic Science Fifty-year-old murder mystery.			Code Blue "When There's Life There's Hope"		Maternity Ward "Little Bit of Faith"		Joined: The Secret Life of Siamese Twins "Separation"		Code Blue "When There's Life There's Hope"		Maternity Ward
TNN	Mad TV (CC)	Mad TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Star Trek: The Next Generation "The Pegasus" (CC)			Mad TV (CC)	Mad TV (CC)	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Star Trek: The Next Generation "Datafore" (CC)		Robot Wars: Extreme
TSN	Off the Record	Sportscentre (CC)	That's Hockey Playoff Edition.	Boxing Boxing After Dark -- Arturo Gatti vs. Micky Ward.			WWE Raw (CC)			Sportscentre (CC)				WWE Raw (CC)
YOUTH	Jackie Chan Adventures (CC)	Yu-Gi-Oh! (CC)	Sailor Moon "Friendly Foes"	Xcalibur "Hexed Chessboard"	Dragon Ball Z (CC)	Dragon Ball Z (CC)	Thunderbirds	Zack Files Fortune cookie.	Radio Active "Boxing Tanya"	Breaker High (CC)	Student Bodies (CC)	My Family "Breakable"	(12:05) Are You Being Served?	

TUESDAY EVENING												JUNE 11, 2002	
Station Guide	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM
WCAX 3	News (CC)		CBS Evening News (CC)	Entertainment Tonight (CC)	AFI's 100 Years... 100 Passions Counting down the 100 greatest love stories in U.S. movies with Hollywood stars unveiling the confidential list. (CC)						News (CC)	(35) Late Show Sarah Michelle Gellar, John McEnroe. (CC)	
WPTZ 5	News	NBC Nightly News (CC)	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Spy TV (CC)	Spy TV (CC)	Fraser "Bla-Z-Boy" (CC)	Scrubs "My Day Off" (CC)	Dateline (CC)		News	(35) Tonight Show (CC)	
CBMT 6	Canada Now (CC)	News	Street Cents (CC)	Stratford Gold "Tent Years" (CC)	Nature of Things (CC)		Church of the Nativity (CC)		National (CC)		National Update (CC)	Lakes	
CHLT 7	Le TVA 18 heures (SC)	Sucré salé	Dans ma caméra (SC)	Drôles de maisons (SC)	Histoires de filles (SC)	Km/h "Top modèle" (SC)	Les Forges du désert Geneviève Brouillette et Brigitte Paquette. (CC)		Le TVA réseau	Sucré salé	Ces enfants d'ailleurs - La suite (Partie 1 de 8) (SC)	(12:03) Infopublicité	
WMTW 8	News (CC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune (CC)	Jeopardy! (CC)	Spin City "The Arrival/A Tree Falls in Manhattan" (CC)		Mole II: The Next Betrayal (CC)		Boston 24/7 (CC)		News (CC)	(35) Nightline (CC)	(12:06) Politically Incorrect
CKSH 9	Les Nouvelles	Montréal ce soir (SC)	Cinéma "Inspecteur Gadget" (1999, Rupert Everett, Joely Fisher. (SC)		Aventures) Matthew Broderick. (CC)		Le Show à Gildor (SC)		Le Téléjournal/Le Point (SC)		Les Nouvelles du sport	(25) Découverte (SC)	
CKMI 11	(5:30) News (CC)	Global National (CC)	Bob and Margaret (CC)	Entertainment Tonight (CC)	AFI's 100 Years... 100 Passions Counting down the 100 greatest love stories in U.S. movies with Hollywood stars unveiling the confidential list. (CC)						Body & Health (CC)	Sports (CC)	Entertainment Tonight (CC)
CFCF 12	News (CC)		Access Hollywood (CC)	Drew Carey (CC)	Scrubs "My Day Off" (CC)	Sausage Factory (CC)	Mole II: The Next Betrayal (CC)		Law & Order: Special Victims Unit "Secrets" (CC)		News (CC)	News (CC)	(12:05) Open Mike (CC)
WVNY 22	News	ABC World News Tonight	King of the Hill (CC)	Fraser "Mary Christmas" (CC)	Spin City "The Arrival/A Tree Falls in Manhattan" (CC)		Mole II: The Next Betrayal (CC)		Boston 24/7 (CC)		News	(35) Nightline (CC)	(12:06) Politically Incorrect
WUTV 30	Judge Judy (CC)	Judge Judy (CC)	Everybody Loves Raymond	Fraser "The Unnatural" (CC)	That '70s Show (CC)	American Idol: The Search for a Superstar Contestants are evaluated by a panel of judges. (CC)		Seinfeld "The Secretary" (CC)	Fraser "Mary Christmas" (CC)		Simpsons (CC)	3rd Rock From the Sun (CC)	Mad TV (CC)
CFKS 31	(5:30) Le Grand Journal (SC)	Flash (SC)	Partis pour l'été (SC)	2000 ans de boques (SC)	Cinéma "Le Temps d'une passion" (1994, Drame) Brian Dennehy, Jacqueline Bisset, Blythe Danner. (CC)			Le Grand Journal (SC)	Cent dix pour cent (SC)		Partis pour l'été (SC)	(28) Cinéma "Ne m'envoyez pas de fleurs" (1964, Doris Day	
WUHF	Simpsons "Homer vs. the Frink" (CC)	King of the Hill (CC)	Just Shoot Me "Funny Girl" (CC)	Seinfeld "The Secretary" (CC)	That '70s Show (CC)	American Idol: The Search for a Superstar Contestants are evaluated by a panel of judges. (CC)		News			Simpsons (CC)	Spin City "The Marrying Men" (CC)	Star Trek: Voyager (CC)
WETK	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	Nightly Business Report	Outdoor Journal Report		Nova "Tales From the Hive" (CC) (DVS)		Metropolitan Opera Presents "Nabucco" James Levine conducts a performance of Verdi's "Nabucco." (CC)					Globe Trekker "Alaska" (CC)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	NewsHour With Jim Lehrer (CC)		Nova "Tales From the Hive" (CC) (DVS)		Evolution (Part 4 of 4) (CC) (DVS)				BBC World News	Charlie Rose (CC)	
A&E	The View (CC)		Law & Order "Conspiracy" (CC)		Biography "Madonna's Millions" (CC)		Cold Case Files Key evidence on a coffee cup helps nab a killer. (CC)		100 Centre Street "Kids 2" (CC)		Law & Order "Thrill" (CC)	Biography: Madn	
BRAVO	Jazz Box Olu Dara.		Bravo/Videos	Minden Ensemble	Live at the Rehearsal Hall: Lara St. John		In Dreams: The Roy Orbison Story (CC)		(45) Bravonews		NYPD Blue "Sleep Over" (CC)	NYPD Blue (CC)	
CNN	Moneyline (CC)		Crossfire (CC)		Live From... (CC)		Larry King Live (CC)		Newsnight (CC)		Crossfire	Moneyline	Larry King Live
DISC	Crocodile Hunter "Steve's Most Dangerous Adventures" (CC)		At Discovery.ca (CC)		Amazing Animal Adapters (CC)		World of Mysteries: Tutankhamen, Curse of the Boy King		Dead Sea Scrolls, Part 2 (CC)		At Discovery.ca (CC)	Crocodile Hunter (CC)	
HIST	It Seems Like Yesterday (CC)	Secrets & Mysteries (CC)	Tour of Duty "The Ties That Bind" (CC)		History Bites (CC)	Crown & Country "Richmond" (CC)	Conquistadors (CC) (DVS)		Surviving the Iron Age (Part 1 of 4)		Untouchables "Voyeur" (CC)	Conquistadors (CC) (DVS)	
LIFE	Pet Project "Catsablanca" (CC)	Pet Friends New pet. (CC)	Goods (CC)	Matchmaker (CC)	Extra (CC)	Lofters (PA)	Singles (CC)	Out in the City (CC)	Things We Do for Love (CC)	English Teachers "First Day" (CC)	Extra (CC)	Weird Homes (CC)	Matchmaker (CC)
NEWS	International Newsfirst	News Television	International Newsfirst	Special Assignment	News Television		International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	Special Assignment	News Television: The National	News Television	
RDI	RDI Junior	Capital actions	Le Journal RDI (SC)	Maisonnette à l'écoute	Grands reportages (SC)		Le Téléjournal/Le Point (SC)		Maisonnette à l'écoute (SC)		Canada aujourd'hui	Bulletin de santé	Le Téléjournal/Le Point (SC)
SHOW	This Hour Has 22 Minutes (CC)	This Hour Has 22 Minutes (CC)	North of 60 "Crossing the River" (CC)		Made in Canada (CC)	Newsroom (CC)	Largo Winch (CC)		Movie "The Theory of Flight" (1998, Drama) Helena Bonham Carter, Kenneth Branagh, Gemma Jones. (CC)		Drama) Helena Bonham Carter, Kenneth Branagh, Gemma Jones. (CC)	(12:09) Movie "Hamlet" (1990)	
TLC	Secret World of Theme Parks		Daring Capers Heist at Kennedy Airport in 1978.		High Speed Pursuit: Inside a Car Chase		Hauntings Across America (CC)		New Sideshow		High Speed Pursuit: Inside a Car Chase	Hauntings Across America	
TNN	Mad TV (CC)	Mad TV (CC)	Real TV Arsonist tapes. (CC)	Real TV (CC)	Star Trek: The Next Generation "Homeward" (CC)		Mad TV (CC)	Mad TV (CC)	Real TV Arsonist tapes. (CC)	Real TV (CC)	Star Trek: The Next Generation "Angel One" (CC)	Picket Fences (CC)	
TSN	Off the Record	Sportscentre (CC)	That's Hockey Playoff Edition.	Boxing (Taped)			World Cup Soccer First Round -- Teams to Be Announced. From Japan or South Korea.				Sportscentre (CC)	Curling Battle of the Sexes.	
YOUTH	Jackie Chan Adventures (CC)	Yu-Gi-Oh! (CC)	As Told by Ginger (CC)	Two of a Kind (CC)	Dragon Ball Z (CC)	Dragon Ball Z (CC)	Thunderbirds	Zack Files (CC)	Radio Active "Ethan Live" (CC)	Breaker High (CC)	Student Bodies (CC)	My Family "Serpent's" (CC)	(12:05) Are You Being Served?

WEDNESDAY EVENING												JUNE 12, 2002	
Station Guide	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM
WCAX 3	News (CC)		CBS Evening News (CC)	Entertainment Tonight (CC)	60 Minutes II (CC)						News (CC)	(35) Late Show (CC)	
WPTZ 5	News	NBC Nightly News (CC)	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	West Wing "H.Con - 172" (CC)						News	(12:05) Tonight Show (CC)	
CBMT 6	Canada Now (CC)	News	Royal Canadian Air Force (CC)	World Cup Soccer Teams to Be Announced. (Same-day Tape) (CC)					National (CC)		National Update (CC)	Count of Monte Cristo (Part 1 of 4) (CC)	
CHLT 7	Le TVA 18 heures (SC)	Sucré salé	La Poule aux oeufs d'or (CC)	Bec et museau (CC)	Cinéma "L'Agent fait la farce 2 1/2: L'Odeur de la peur" (1991, Comédie) Leslie Nielsen, Priscilla Presley, George Kennedy. (CC)				Le TVA réseau	Sucré salé	Diva (SC)	(12:06) Infopublicité	
WMTW 8	News (CC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune (CC)	Jeopardy! (CC)	My Wife and Kids (CC)	According to Jim (CC)	Drew Carey (CC)	My Adventures in Television	Boston 24/7 (CC)		News (CC)	(35) Nightline (CC)	(12:06) Politically Incorrect
CKSH 9	Les Nouvelles	Montréal ce soir (SC)	Chick'n Swell (SC)	Le Monde de Charlotte (SC)	Cerveau direction (SC)		Le Show à Gildor (SC)		Le Téléjournal/Le Point (SC)		Les Nouvelles du sport	(25) Cinéma "Eldorado" (1995, Drame) Robert Brouillette. (SC)	
CKMI 11	(5:30) News (CC)	Global National (CC)	Bob and Margaret (CC)	Entertainment Tonight (CC)	Dawson's Creek Pacey's work revolt drives his new boss crazy. (CC)		Gilmore Girls "Richard in Stars Hollow" Lorelai's father visits. (CC)		Every Song Tells a Story (CC)		Body & Health (CC)	Sports (CC)	Entertainment Tonight (CC)
CFCF 12	News (CC)		Access Hollywood (CC)	Drew Carey (CC)	My Wife and Kids (CC)	According to Jim (CC)	Drew Carey (CC)	My Adventures in Television	Boston 24/7 (CC)		News	(35) Nightline (CC)	(12:06) Politically Incorrect
WVNY 22	News	ABC World News Tonight	King of the Hill (CC)	Fraser "The New Friend" (CC)	My Wife and Kids (CC)	According to Jim (CC)	Drew Carey (CC)	My Adventures in Television	Boston 24/7 (CC)		News	(35) Nightline (CC)	(12:06) Politically Incorrect
WUTV 30	Judge Judy (CC)	Judge Judy (CC)	Everybody Loves Raymond	Fraser "Daphne Hates Sherry" (CC)	Malcolm in the Middle "Company Picnic" (CC)		American Idol: The Search for a Superstar (CC)		Seinfeld "The Switch" (CC)	Fraser "The New Friend" (CC)	Simpsons "Grift of the Magi" (CC)	3rd Rock From the Sun (CC)	Mad TV (CC)
CFKS 31	(5:30) Le Grand Journal (SC)	Flash (SC)	Partis pour l'été (SC)	Faut le voir pour le croire (SC)	Cinéma "Chaleur meurtrière" (1997, Drame) Dale Midkiff, Erika Eleniak, Paul Ben-Victor. (CC)				Le Grand Journal (SC)	Cent dix pour cent (SC)	Partis pour l'été (SC)	(28) Cinéma "Au nom du père" (1993) Daniel Day-Lewis. (SC)	
WUHF	Simpsons "Pokey Mom" (CC)	King of the Hill (CC)	Just Shoot Me (CC)	Seinfeld "The Switch" (CC)	Malcolm in the Middle "Company Picnic" (CC)		American Idol: The Search for a Superstar (CC)		News		Simpsons "Bart to the Future" (CC)	Spin City (CC)	Star Trek: Voyager (CC)
WETK	NewsHour With Jim Lehrer (CC)	Nightly Business Report	Beyond the Green		In Search of Ancient Ireland (CC)		Conquistadors "Fall of the Aztecs/The Conquest of the Incas" (Part 1 of 2) (CC) (DVS)				Movie "The Front Page" (1931, Comedy-Drama) Adolphe Menjou, Pat O'Brien, Mary Brian. (CC)		
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	NewsHour With Jim Lehrer (CC)		Ocean Wilds (Part 1 of 5) (CC)		American Family "Crash Boom Love" Nina fights City Hall to keep the rec center open. (CC)				BBC World News	Charlie Rose (CC)	
A&E	The View (CC)		Law & Order "Animal Instinct" (CC)		Biography "Rudy Giuliani: America's Mayor" (CC)		American Justice "Suicide by Execution" (CC)		Minute by Minute "The O.J. Simpson Bronco Chase" (CC)		Law & Order "Kiss the Girls and Make Them Die" (CC)	Biography: Rudy Giuliani	
BRAVO	Cafe Campus Blues (CC)		Bravo/Videos	Let Me Wrap My Arms	Mangiacake Growing up Sicilian in Canada.		Movie "Cadillac Girls" (1993, Comedy) Jennifer Dale, Mia Kirshner, Gregory Harrison. (CC)		(45) Bravonews		NYPD Blue "Good-Bye Charlie" (CC)	NYPD Blue (CC)	
CNN	Moneyline (CC)		Crossfire (CC)		Live From... (CC)		Larry King Live (CC)		Newsnight (CC)		Crossfire	Moneyline	Larry King Live
DISC	Crocodile Hunter "Greatest Crocodile Captures" (CC)		At Discovery.ca (CC)		Wild Discovery: Out in Nature: Homosexual Behavior-Animal		IceMan: Mummy From the Stone Age (CC)		Disaster Detectives "Air Safety: Learning From Tragedy" (CC)		At Discovery.ca (CC)	Crocodile Hunter (CC)	
HIST	It Seems Like Yesterday (CC)	Secrets & Mysteries (CC)	Tour of Duty "Lonely at the Top" (CC)		History Bites (CC)	Crown & Country "Canada's" (CC)	Historylands (CC)	Odysses: Canada's	Great Anglo-Boer War (Part 2 of 4)		Untouchables "Omerta" (CC)	Historylands (CC)	
LIFE	Pet Project "Sixth Scent" (CC)	Good Dog! (CC)	Goods (CC)	Matchmaker (CC)	Extra (CC)	Lofters (PA)	Animal Miracles "Crime Pig" (CC)	Zoo Diaries "Swan" (CC)	Dogs With Jobs (CC)		Extra (CC)	Weird Homes (CC)	Matchmaker (CC)
NEWS	International Newsfirst	News Television	International Newsfirst	Hot Type (CC)	News Television		International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	Hot Type (CC)	News Television: The National	News Television	
RDI	RDI Junior	Capital actions	Le Journal RDI (SC)	Maisonnette à l'écoute	Grands reportages (SC)		Le Téléjournal/Le Point (SC)		Maisonnette à l'écoute (SC)		Canada aujourd'hui	Bulletin de santé	Le Téléjournal/Le Point (SC)
SHOW	This Hour Has 22 Minutes (CC)	This Hour Has 22 Minutes (CC)	North of 60 Peter and Albert fight for control of the tannery. (CC)		Amazon "Babel" Pia discovers a wild woman living in the forest. (CC)		Doc "You Gotta Have Heart" (CC)		Movie "Under the Skin" (1997, Comedy-Drama) Samantha Morton, Claire Rushbrook. (CC)		(38) Shift (CC)	Movie "Lea" (1996) (CC)	
TLC	Secret World of Circuses and Sideshows		Medical Detectives	Medical Detectives	Monster Machines: Power Lifters		Junkyard Wars Teams race across the California salt flats.		Junkyard Wars Clearing garbage from a street.		Monster Machines: Power Lifters	Junkyard Wars "Sand Yacht" (CC)	
TNN	Mad TV (CC)	Mad TV (CC)	Real TV The "human torch." (CC)	Real TV Hitting a police officer. (CC)	Star Trek: The Next Generation "Sub Rosa" (CC)		Mad TV (CC)	Mad TV (CC)	Real TV The "human torch." (CC)	Real TV Hitting a police officer. (CC)	Star Trek: The Next Generation "11001001" (CC)	Picket Fences "Sightings" (CC)	
TSN	Off the Record	Sportscentre (CC)	Major League Baseball San Francisco Giants at Toronto Blue Jays. From SkyDome in Toronto. (Live) (CC)				Sportscentre (CC)				Boxing: Angel Manfredy vs. Antonio Ramirez		
YOUTH	Jackie Chan Adventures (CC)	Yu-Gi-Oh! (CC)	Galidor: Defenders	2030 CE "Free Jake" (CC)	Dragon Ball Z (CC)	Dragon Ball Z (CC)	Thunderbirds	Zack Files Zack's first date.	Radio Active	Breaker High (CC)	Student Bodies "The Test" (CC)	My Family Trouble at	(12:05) Are You Being Served?

THURSDAY EVENING													JUNE 13, 2002	
Station Guide	6PM	6:30	7PM	7:30	8PM	8:30	9PM	9:30	10PM	10:30	11PM	11:30	12AM	
WCAX 3	News (CC)		CBS Evening News (CC)	Entertainment Tonight (CC)	Price Is Right Men and women in uniform vie for prizes. (CC)		CSI: Crime Scene Investigation "And Then There Were None" (CC)		Agency "Closure" (CC)		News (CC)	(35) Late Show Actress Jodie Foster, animal expert Jack Hanna.		
WPTZ 5	News	NBC Nightly News (CC)	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Friends (CC)	Will & Grace (CC)	Will & Grace (CC)	Just Shoot Me (CC)	ER "Partly Cloudy, Chance of Rain" (CC)		News	(35) Tonight Show Music guest the Strokes. (CC)		
CBMT 6	Canada Now (CC)	News	Country Canada (CC)	On the Road Again (CC)	Stanley Cup Playoffs Finals Game 5 -- Carolina Hurricanes at Detroit Red Wings. If necessary, From Joe Louis					National (CC)		"Comtesse de Baton Rouge"		
CHLT 7	Le TVA 18 heures (SC)	Sucré salé	Beverly Hills 90210 "Ambiance famille"		Cinéma "Dérangement mortel" (1998, Suspense) Peter Gallagher, Frances McDormand, John Lithgow.				Le TVA réseau (SC)	Sucré salé	Diva Victor signe son premier contrat avec la maison Deslauriers.			
WMTW 8	News (CC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune (CC)	Jeopardy! (CC)	Stanley Cup Playoffs Finals Game 5 -- Carolina Hurricanes at Detroit Red Wings. If necessary, From Joe Louis					News (CC)		(35) Nightline (CC)	(12:06) Politically Incorrect	
CKSH 9	Les Nouvelles	Montréal ce soir (SC)	A communiquer		Hockey -- Éliminatoires de la coupe Stanley Équipes à communiquer. (En direct)					Le Téléjournal/Le Point (SC)		Les Nouvelles du sport		
CKMI 11	(5:30) News (CC)	Global National (CC)	Bob and Margaret (CC)	Entertainment Tonight (CC)	Friends (CC)	Will & Grace (CC)	Will & Grace (CC)	Just Shoot Me (CC)	Baby Bob "Mommy & Me"	Reba "You May Kick the Bride"	Body & Health (CC)	Sports (CC)	Entertainment Tonight (CC)	
CFCE 12	News (CC)		Access Hollywood (CC)	Drew Carey (CC)	Whose Line Is It Anyway? (CC)	Whose Line Is It Anyway? (CC)	CSI: Crime Scene Investigation "And Then There Were None" (CC)		ER "Partly Cloudy, Chance of Rain" (CC)		News (CC)	News (CC)	(12:05) Open Mike (CC)	
WVNY 22	News	ABC World News Tonight	King of the Hill "Pilot" (CC)	Frasier "Taking Liberties" (CC)	Stanley Cup Playoffs Finals Game 5 -- Carolina Hurricanes at Detroit Red Wings. If necessary, From Joe Louis					News		(35) Nightline (CC)	(12:06) Politically Incorrect	
WUTV 30	Judge Judy (CC)	Judge Judy (CC)	Everybody Loves Raymond	Frasier (CC)	Movie "Lost in Space" (1998) William Hurt. The Robinson family battles an evil spy after he thwarts their mission to a faraway colony.				Seinfeld "The Label Maker"	Frasier "Taking Liberties" (CC)	Simpsons "Homer vs."	3rd Rock From the Sun (CC)	Mad TV (CC)	
CFKS 31	(5:30) Le Grand Journal (SC)	Flash (SC)	Partis pour l'été (SC)	Le Cabaret de l'humour	Cinéma "Accusée à tort" (1993, Drame) Lisa Hartman Black, Christopher Meloni, Cloris Leachman.				Le Grand Journal (SC)	Cent dix pour cent (SC)	Partis pour l'été (SC)	(28) Cinéma "Complot de famille" (1976) Barbara Harris.		
WUHF	Simpsons (CC)	King of the Hill "Pilot" (CC)	Just Shoot Me (CC)	Seinfeld "The Label Maker"	Movie "Lost in Space" (1998) William Hurt. The Robinson family battles an evil spy after he thwarts their mission to a faraway colony.				News		Simpsons (CC)	Spin City "Deaf Man Walking"	Star Trek: Voyager (CC)	
WETK	Newshour With Jim Lehrer (CC)		Nightly Business Report	Rural Free Delivery	Antiques Roadshow UK "Birmingham" A pantomime pop-		Frontline "The Siege of Bethlehem" (CC)		Mystery! "Hetty Wainthropp Investigates" "A Minor Operation"		Movie "Easter Parade" (1948, Musical) Judy Garland, Fred Astaire, Peter Lawford.			
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour With Jim Lehrer (CC)		Road to Wealth (CC)				Travel Detective (CC)		BBC World News			
A&E	The View (CC)		Law & Order Briscoe and Curtis investigate the slaying of a horse.		Biography "Samuel L. Jackson: An Actor's Journey" (CC)		TV-Ography "The Mary Tyler Moore Show: Making It After All" The series that changed the image of women. (CC)				Law & Order "Burden" (CC)		Biography: Samuel Jackson	
BRAVO	Cultures Canada: Turkish Sufi Music (CC)		Bravo!Videos	Book TV (CC)	Word This Week	Ionesco	Movie "The Seven Percent Solution" (1976, Mystery) Alan Arkin, Nicol Williamson, Laurence Olivier.				NYPD Blue "Lucky Luciano" (CC)		NYPD Blue "Tea and Sympathy"	
CNN	Moneyline (CC)		Crossfire (CC)		Live From... (CC)		Larry King Live (CC)		Newsnight (CC)		Crossfire	Moneyline	Larry King Live	
DISC	Crocodile Hunter "Wildlife in Combat" (CC)		At Discovery.ca (CC)		Nature of Aggression (CC)		Oldest Mummies in the World (CC)		Survival! Scientists suspect an asteroid may strike Earth. (CC)		At Discovery.ca (CC)		Crocodile Hunter (CC)	
HIST	It Seems Like Yesterday (CC)	Secrets & Mysteries (CC)	Tour of Duty "A Bodyguard of Lies" (CC)		History Bites (CC)	Crown & Country (CC)	Station X Code-breakers based at the world's first computer. (CC)				Untouchables Nitti attempts to fix a railroad union election. (CC)		Station X (CC)	
LIFE	Pet Project Batmutt rescues.	Zoo Diaries "Swan" (CC)	Goods (CC)	Matchmaker (CC)	Extra (CC)	Lofters (PA)	Circus (CC)	Paparazzi (CC)	Weird Wheels (CC)	Weird Homes (CC)	Extra (CC)	Weird Homes (CC)	Matchmaker (PA)	
NEWS	International Newsfirst	News Television	International Newsfirst	Up Close	News Television			International Newsfirst	German Journal	International Newsfirst	Scully/The World	News Television: The National		
RDI	RDI Junior	Capital actions	Le Journal RDI (SC)	Maisonnette à l'écoute	Grands reportages (SC)			Le Téléjournal/Le Point (SC)		Maisonnette à l'écoute (SC)	Canada aujourd'hui		Bulletin de santé	
SHOW	This Hour Has 22 Minutes (CC)	This Hour Has 22 Minutes (CC)	North of 60 "Trapped" Animal-rights activists visit. (CC)		Nightman "Manimal" (CC)			Code Name: Eternity "Lose Your Dreams" (CC)		Movie "Your Friends & Neighbors" (1998, Comedy-Drama) Amy Brenneman, Aaron Eckhart, Catherine Keener.			"In the Company of Men"	
TLC	Greatest Thrill Rides		Medical Detectives	Medical Detectives	Secrets of Forensic Science "House Hermit/Suspicion"		Secrets of Forensic Science "Nine Lives/Dead Drunk"		Scene of the Crime "Stand In for Murder" (CC)		Secrets of Forensic Science "House Hermit/Suspicion"		Secrets of Forensic Science	
TNN	Real TV (CC)	Real TV (CC)	Mad TV (CC)	Mad TV (CC)	Star Trek: The Next Generation "Lower Decks" (CC)			Real TV (CC)	Real TV (CC)	Mad TV (CC)	Mad TV (CC)	Star Trek: The Next Generation "Too Short a Season" (CC)		
TSN	(5:00) Golf U.S. Open Championship -- First Round. (Live)		Sportscentre (CC)	Golf U.S. Open Championship -- First Round. From Bethpage State Park in Farmingdale, N.Y.				World Cup Soccer First Round -- Teams to Be Announced. From Japan or South Korea.		Sportscentre (CC)		World Cup Soccer: Teams		
YOUTH	Jackie Chan Adventures (CC)	Yu-Gi-Oh! (CC)	Spongebob Squarepants (CC)	Yvon of the Yukon (CC)	Dragon Ball Z (CC)	Dragon Ball Z (CC)	Thunderbirds	Zack Files Zack and his dad. (CC)	Radio Active "The Play"	Breaker High (CC)	Student Bodies "Double Date"	Big Teeth Bad Breath (CC)	Are You Being Served? (CC)	

Paycheck collection highlights singer's career

Johnny Paycheck's signature song 'Take This Job And Shove It' will always remain a blue-collar anthem, but it is by far the only great song from the veteran country singer.

An impressive 23-song collection entitled *The Soul & The Edge: The Best of Johnny Paycheck* has just been released, and features the impressive career of the Greenfield, Ohio native.

Most people first heard Paycheck in 1977 when he released 'Take This Job'. But Paycheck made headlines nationwide in 1985 when he was arrested after shooting a man in a bar. Forced to spend two years in prison, Paycheck quickly became better known for his bad temper and his criminal record (burglary, bad checks, sexual assault, theft, I.R.S. problems and the 1985 barroom shooting).

Despite a rocky personal life, however, Paycheck remains one of the greatest honky-tonkers of his time. Born Donald Eugene Lytle, on May 31, 1938, Paycheck started playing guitar when he was only six. By the tender age of nine, Paycheck was performing in talent contests across the state.

His rebellious ways, however, made him run away from home when he was only 15, singing in honky tonks and clubs to earn his living over the next several years. Eventually he joined the navy in his late teens, but after assaulting a superior officer he was court martialled and discharged.

After leaving the navy, Paycheck moved to Nashville and signed a recording contract with Decca, where he released a couple of unsuccessful singles under the name Donny Young. Paycheck later went on to record two other country singles under the Mercury label, but failed to find success there either.

After playing bass and steel guitar for musicians like Porter Wagoner, Faron Young and Ray Price, Paycheck finally met George Jones, and eventually fronted the Jones Boys where he was also back vocal singer on hits like 'I'm a People', 'The Race Is On' and 'Love Bug'.

This successful association with the Jones Boys would last four years, but ended abruptly when the two men's temperamental attitudes were too much. Again on his own, Paycheck began turning some heads in the country scene as the single 'A-11' quickly climbed the charts. That was followed by 'The Lovin' Machine', his first top 10 hit. He was on his way to the top.

With easy recogniz-

able, resonant vocal, Paycheck made quite an impression on the country industry. Success was coming from all directions, as he also wrote Tammy Wynette's first hit 'Apartment #9', Ray Price's hit 'Touch My Heart'.

After another label switch in 1970, Paycheck would chart non-stop hits until his conviction. Among them were 'She's All I Got', 'Someone To Give My Love To', '11 Months and 29 Days', 'Slide Off of Your Satin Sheets', 'I'm The Only Hell (Mama Ever Raised)', 'Take This Job and Shove It', 'Colorado Kool-Aid', 'Me and the I.R.S.' 'I've Seen Better Days'.

But after his conviction and subsequent release, Paycheck has been unable to chart a single hit in more than 10 years. He has, however, been touring, playing numerous shows in Branson, Missouri and recording on a smaller label.

Nevertheless, fans have remained faithful, buying his records and

attending his concerts. His health is a bit shaky because of his former lifestyle, but Paycheck remains one of the best performer to grace the country music scene.

This new collection offers a wide range of his music, showcasing his talent both as a singer and a songwriter as well as his stylistic approach to hardcore country music. This album is a must for country fans.

WOKO BASH CONTEST

I have two pairs of tickets to give away for the WOKO bash on July 9. To enter the contest all you have to do is send your name, address and phone number along with the names of the three artists who are headlining the exciting Rockin' Roadhouse tour to the Record, 1195 Galt E, Sherbrooke, JIG 1Y7.

Please clearly indicate, Country Connection Contest on the envelope. The entries have to be in by June 18. Winners will be announced on June 21.

The Rockin' Roadhouse Tour featuring Joe Diffie, Mark Chesnutt, Tracy Lawrence and Canadian Band Emerson Drive will help celebrate WOKO's Bash on July 7 at the fairgrounds in Essex Junction.

Tickets are on sale, \$14, (kids 12 and under free) at all Short Stop Convenience Stores in Vermont. The closest Short Stop Convenience Store for us would be in Derby Line.

COUNTRY CONNECTION



JESSIE AULIS

'Despite a rock personal life, however, Paycheck remains one of the greatest honky-tonkers of his time'

*The arts & entertainment calendar for the Townships**what's on***MUSIC****June 7 to 8**

CHOROMONDO, world music women's choir. Benefit concerts for families for children. Friday, 7:30 p.m. at Calvary United Church, 6 Maple, **Sutton**. Also, on Saturday, 7:30 p.m. at the Haskell Opera House, 1 Church St., **Stanstead**. Admission: \$15 adults, \$10 students/seniors. Info: 819-876-5682.

June 7

The **CHURCH STREET CAFÉ** features Terry Tufts and Kathryn Briggs, and Between The Strings at the last Café of the season! In the hall of **Lennoxville** United Church, corner of Queen and Church. Music starts at 8 p.m.

June 8

DANCE, at the Army, Navy & Air Force, Unit 318, Hut, 300 St. Francis, **Lennoxville**. Music by Les Cougars de L'Estrie from 9 p.m. to 1 a.m. Everyone welcome.

DANCE at the **Lennoxville** Rifle Club, 22 Beattie St., from 8 p.m. to midnight. Music by The Hoedowners. Everyone welcome, including non-members.

VANASSE/ALARIE/SAVOIE with Jean Vanasse, vibraphone; Frederic Alarie, bassist; Richard Savoie, sax will perform at Club du Vieux Colombier, 255 Jacques-Cartier Sud, **Sherbrooke** (under the Cartier's roof). Admission: \$12, \$8 for students. Doors open at 8:30 p.m. Show: 9 p.m. Reservations and tickets: 819-821-3311.

BENEFIT DANCE. The Richmond QFA and the **Richmond** ETSB bus drivers are sponsoring a benefit dance with the Bob Patrick and Night Train band for Tim and Lisa Mason following the loss of their barn to a fire starting at 8 p.m. It's BYOB and tickets are available at the door for \$5. For info.: call 839-2413 or 826-2918.

June 14

The Uplands Musical Society will hold a **BENEFIT CONCERT**, 8 p.m. at Banded Hall on **Bishop's campus**. "A Victorian Evening of Parlor Music and Readings" will feature musical selections relating to the themes "Love & Romance" and "Sea & Adventure." It will also include a variety of songs by Gilbert & Sullivan. Proceeds will benefit the Piano Fund at Uplands Cultural and Heritage Centre. Raffles and refreshments. Admission is \$10. and tickets are available at Uplands, Boucherie James (135 Queen St.) and the Hallmark Boutique Tri-Us (3 Belvidère). For info. or to reserve, call 819-564-0409.

June 15

ALLYN HARRIS AND PETER MENDIETA, guitar and piano duo extraordinaire at the Haskell Opera House, 1 Church, **Stanstead**, at 7:30 p.m. Special guest Tim Gosley and his shadow puppets. Tickets: \$15., \$10. Info: 819-876-2020.

EVENTS**June 7**

Royal Canadian Legion Branch 10, **POT LUCK SUPPER**, 5 to 7 p.m. followed by darts at 7:30 p.m. Note: No supper Friday, June 14 as there will be a Father's Day supper Saturday, June 15. Info: 563-4944.

June 8

Uplands Cultural and Heritage Centre will host a free **PUPPET-MAKING WORKSHOP** in the Red Barn on Friendship Day beginning at 1:30 p.m. with professional puppeteer Tim Gosley. Make a unique puppet from recycled materials. For info or to reserve, call 819-564-0409.

June 8

After Friendship Day, join us for a **BEEF BBQ** at the **Cookshire** Fairgrounds from 5 to 8 p.m. Tickets: \$13, \$6 for children 10 and under. BBQ will be followed by a dance at 9 p.m. with Bonnie's Country Ban. Tickets available from the directors or at the door. Info: 819-875-3842.

June 9

HEATHER FAWCETT will be the visiting guest speaker at the Unitarian Universalist Church, **North Hatley**, 10:30 a.m. Her sermon is entitled "How Do We Name Thee", an exploration of the 'God-question.' Special activities are provided for children of all ages.

June 12

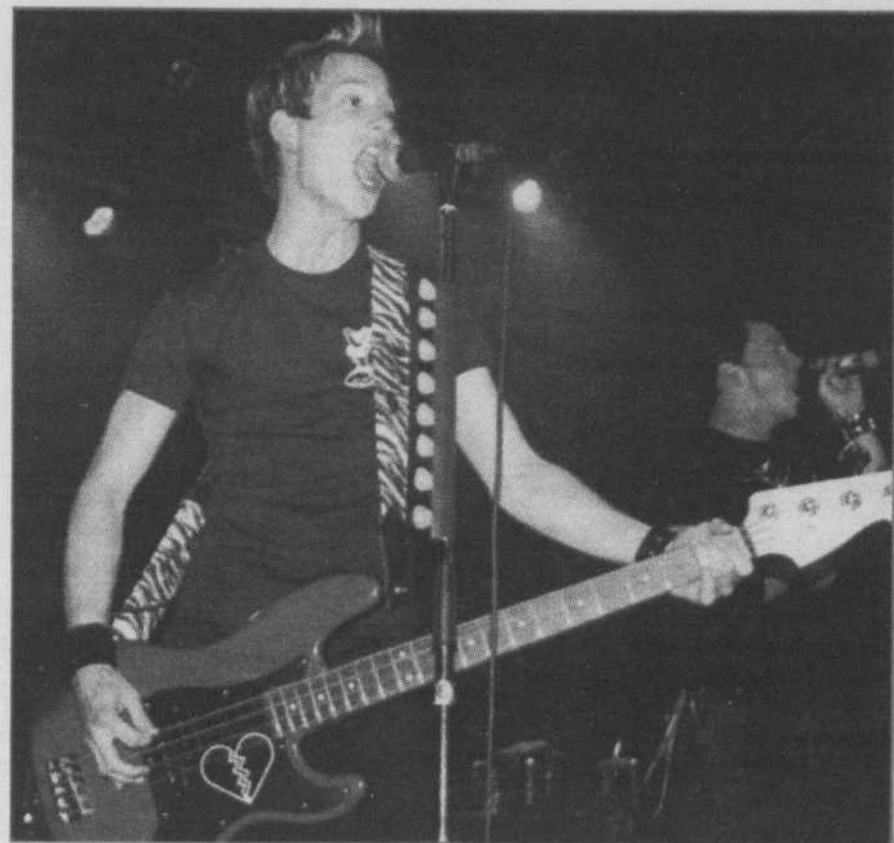
Army, Navy & Air Force, **Lennoxville MONTHLY MEETING** at 7:30. Last meeting before summer break.

June 15

Creek United Church, Brill Road, **W. Bolton**, **UCW ANNUAL SPRING BUFFET SUPPER**, from 4:30 to 7 p.m. Adults: \$9, children under 12, \$3.

A.N.A.F. Worster - Cook Memorial Annual **GOLF TOURNAMENT**, **Lennoxville** Golf Course. Vegas Style. Registration: \$30 for golf and steak supper. For registration or info., call 819-346-7052, 822-3727 or 569-8892.

DOUGLAS CAMPBELL, renowned Stratford actor will be reading, and the Montreal Welsh Male Choir will be presenting Celtic Choral Music at Unitarian Universalist Church, 35 Gagnon St., **North Hatley**, 7:30 p.m. There will be a celebration of spring with love in song and verse. Tickets are \$10. and are available at the door,

Simple Plan rocks Granada

TRICIA DAVIDSON/CORRESPONDENT

Pierre Bouvier of Simple Plan belts out a tune at the Granada Theatre last Tuesday. The young punk group, who are composed of Bouvier, drummer Chuck Comeau and guitarists Jeff Stinco, Sebastien Lefebvre, took time out of their current Pop Disaster Tour for a stop in Sherbrooke this week. Simple Plan is best known for the hugely successful single 'I'm Just a Kid'. Tuesday's performance was not the first Sherbrooke performance for Bouvier and Comeau, however, previously playing as part of Reset in Sherbrooke.

for reservations phone 819-842-4792, 819-842-4397 or 514-933-8134.

EXHIBITS**June 7 to December**

Lennoxville-Ascot Historical and Museum Society presents selections from the **ECHENBERG COLLECTION** of Eastern Townships memorabilia until December. Open Thursday, Friday and Sunday from 1 to 4:30 p.m. at Uplands, 9 Speid St., **Lennoxville**. Info: 819-564-0409.

June 7 to 15

Colby-Curtis Museum, **Stanstead**. **SELF PORTRAITS**, a very special art project was carried out during the school year by kindergarden and Grade 6 students at Jardin-des-Frontières and Sunnyside. Students created their own self-portrait with the assistance of artist. Manon Drouin, Grade 6 teacher at Jardin-des-Frontières, started the project, which was helped by a grant from Fonds Jeunesse Québec for art classes and materials. Parents, children, teachers and the regular public are invited to the Colby-Curtis museum to admire the

self-portraits, around 100 individual creations, including many little masterpieces of colour and creativity. Museum hours: Tuesday to Friday: 10 a.m. to 12 p.m. - 1 to 5 p.m. Saturday and Sunday: 12:30 to 4:30 p.m.

June 7 to 15

Next exhibition at the **North Hatley Library**: **RAY LOSITO AND MADELEINE CHALIFOUR**. Ray Losito has retired from his career as a researcher in medical fields, only to embrace his second profession as an artist. His colourful paintings capture the charm and warmth of North Hatley Scenes. Madeleine Chalifour began her journey into pictorial art in 1997. Her fascination with oriental art and fine papers lead her to develop a unique form. Her work takes shape in cards, paintings, canvas window hangings and ornamental room dividers. The exhibit runs until June 15, and may be visited during Library hours: Tuesday to Friday from 10 a.m. to 12:30 p.m., Wednesday evening from 6:30 to 8:30 p.m. and Saturdays, 10 a.m. to 3 p.m.